



Dialuna Oktober 1, 2012 - Edicion-7 Vol.1913 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Dia 19 di Oktober pueblo ta bay reken af di loke a pasa aki

SCHOTTE A BANDONA FORTI Y A MARCHA BAY SU SEDE

Traidor Dean Rozier acusa di intento di soborno na mas
parlamentarionan



Sospechoso
di tiramento
na rancho
deteni

Candela grandi den deposito di
Super Shopping



URATACA CENTER

Special di awe:
Meatballs, Spaghetti,
Garlic Bread &
Ceasar Salad
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Riba
consehonan di
Departamento-
nan Gabinete
Oduber a para
e proyecto di
computer ATES

Aruba ta sigui ta insegur:

Homber tirá den Avenida Alo Tromp



Capriles a cera su campaña
ayera na Caracas



Ta gobierno di AVP Plus ta sostene e
gobierno interino nobo na Curaçao

Ta gobierno di AVP Plus ta sostene e gobierno interino nobo
na Curaçao

MIKE EMAN NO POR PAPIA DEN NOMBER DI PUEBLO DI ARUBA POR COMPLETO



STA. CRUZ -- Mike Eman como lider di partido AVP y lider di e gobierno entreguista AVP na Aruba por papia den nomber di su partido y den nomber di su gobierno encuanto e sosten incondicional cu nan a duna na e gobierno interino nobo na Curaçao. Gobierno di AVP pa basta tempo caba no tin e sosten di e mayoria den pueblo y ta solamente e sosten ciega di nan 12 marionetanan den Parlamento Plus nan tin y te ey tambe. Ta pesey tambe tabata hopi cuestionabel cu Mike Eman a bay mete den asuntonan interno di Curaçao, anto riba dje ta hinca pueblo di Aruba den barica di pueblo di Curaçao. Na Curaçao tin actualmente un situacion hopi bruha y tenso unda cu tin un parti grandi den e comunidad cu ta contra e gobierno interino y nan ta waak e gobierno interino como uno golpista. Mientras cu e mayoria na Curaçao no ta sostene incondicionalmente e gobierno interino, instala den pura door di e gobernador interino di Curaçao, Mike Eman como lider di su gobierno berde na Aruba no mester a bay mete den asuntonan cu e no tin nada di haci cune. E sosten incondicional di Mike Eman na Hulanda pa asina crea un situacion hamas bisto na Curaçao a cay den masha mal tera mes cerca hopi pero hopi hende mes na Aruba.

MIKE EMAN NO POR PAPIA DEN NOMBER DI PUEBLO DI ARUBA POR COMPLETO

STA. CRUZ -- Mike Eman como lider di partido AVP y lider di e gobierno entreguista AVP na Aruba por papia den nomber di su partido y den nomber di su gobierno encuanto e sosten incondicional cu nan a duna na e gobierno interino nobo na Curaçao. Gobierno di AVP pa basta tempo caba no tin e sosten di e mayoria den pueblo y ta solamente e sosten ciega di nan 12 marionetanan den Parlamento Plus nan tin y te ey tambe. Ta pesey tambe tabata hopi cuestionabel cu Mike Eman a bay mete den asuntonan interno di Curaçao, anto riba dje ta hinca pueblo di Aruba den barica di pueblo di Curaçao. Na Curaçao tin actualmente un situacion hopi bruha y tenso unda cu tin un parti grandi den e comunidad cu ta contra e gobierno interino y nan ta waak e gobierno interino como uno golpista. Mientras cu e mayoria na Curaçao no ta sostene incondicionalmente



e gobierno interino, instala den pura door di e gobernador interino di Curaçao, Mike Eman como lider di su gobierno berde na Aruba no mester a bay mete den asuntonan cu e no tin nada di

haci cune. E sosten incondicional di Mike Eman na Hulanda pa asina crea un situacion hamas bisto na Curaçao a cay den masha mal tera mes cerca hopi pero hopi hende mes na Aruba.

Nada di atraco na PriceSmart diasabra merdia

STA. CRUZ -- Diasabra merdia a drenta informacion via Broadcast di blackberry pin, whatsapp, message etc. cu lo tin un atraco riba Pricesmart. E noticia

aki a trece un confusion pasobra riba un diasabra merdia hopi hende ta bishitando Pricesmart. Afortunadamente esaki no tabata berdad y mesora a ser coregi cu

no tin niun atraco na Pricesmart. Tur cos tabata tranquil pero si druk cu hopi cliente haciendo nan compranan. Ta un persona lo a primi e Panic Button pa equivocacion y el'a bay on.



WIE ZWIJGT..



Gobernador Interino, Minister Spies y Hulanda ta responsabel si sanger mester derama na Corsou

STA. CRUZ -- Problema ta escalando na Corsou ora cu Gobernador interino a instala un gobernador interino nobo na Corsou, defacto sacando Gerrit Schotte di poder. Gerrit Schotte a contesta, haciendo un yamada pa pueblo subi caya y protesta e decision aki energicamente. E problema politico orchestra y cu instruccion y aprobacion di Hulanda ta laga muestra su cara un vez

mas, cu ora nan ta contra un persona of partido, nan no ta importa con abao nan por bay, con tal nan logra nan meta. Na Hulanda tambe tin un gobierno demisionario, pero na Hulanda no ta saca e gobierno demisionario for di poder, pero na Corsou si. Por spera un lantamento na Corsou cual escenario mester tene Spies y Hulanda responsabel pa cualkier sanger cu derama na Corsou!

Dia 19 di Oktober pueblo ta bay reken af di loke a pasa aki

SCHOTTE A BANDONA FORTI Y A MARCHA BAY SU SEDE

Traidor Dean Rozier acusa di intento di soborno na mas parlamentarionan



STA. CRUZ -- Gerrit Schotte a dicidi di bandona (bestuurskantoor) Forti na Corsou diadomingo anochi. Na prome instante el'a ocupa Forti y no tabatin tin intencion di sali. Sinembargo diadomingo anochi a bini un cambio unda el'a marcha bay su sede. Hunto cu su siguidornan y hunto cu miembronan di MAN y PUEBLO SOBERANO nan a acudi na sede di MFK unda Schotte a dirigi su mes na e publico. Schotte a keda muestra con a viola regla y acuerdo di gobernacion den e proceso unda a saca un gobierno di poder. Segun

Schotte, señor Betrian por wel di bay sinta den Forti pa e proximo dos simannan aki. Pero dia 19 di Oktober 2012 pueblo lo bay reken af cu tur loke ta pasando aki. Schotte a pidi e pueblo di Corsou pa duna coalicion actual un mayoria absoluto, pasobra tin hopi cos pa regla. Durante di e conferencia di prensa, tres parlamentario a trece dilanti un intento di soborno di parti di e comerciante Dean Rozier. E parlamentario cu a baha Gobierno, Dean Rozier cu no ta na Corsou a bisa cu ora e yega Corsou, e lo bay haci denuncia contra di e tres parlamentarionan aki.

MODUS OPERANDI DI DIALOGO SOCIAL TA PENDIENTE PA WORDO APLICA NA CURAÇAO TAMBE

STA. CRUZ -- Si tende kico y con e supuesto prome ministro interino nobo na Curaçao tabata papia durante fin di siman, anto esnan cu a sigui e modus operandi di cerca dineo - colonialismo, ta saca afor cu e blue print di entreguismo na Aruba lo bay wordo aplica na Curaçao tambe? E supuesto prome ministro interino na Curaçao tabata papia cu mester soluciona e problemanan grandi cu Curaçao tin y cu esaki mester bay den consulta cu mayoria partner den comunidad!!!! Den 21 dia esaki ta bay wordo logra? E mes a admiti cu lo bay tuma tempo pa soluciona e problemanan grandi financiero cu Curaçao tin y cu esaki tin cu bay den consulta cu mayoria partner den comunidad anto pakico forza awor pa den pura bin cu un gobierno interino pa bay kere di logra esey si tur cos lo bay ta a largo plazo? Riba su mes e idea di Dialogo Social no ta

nada malo y nada di otro mundo tampoco pero si waak con e mesun modus operandi aki a wordo aplica na Aruba, anto Curaçao ta core e mesun peliger cu Aruba a pasa aden y keto bay ta pasando aden cu un democracia cu no ta funcionando mas door di Dialogo Social. Aki ta unda cu indirectamente e prome ministro interino di Curaçao ta referi na e modus operandi di Dialogo Social cu gobierno di AVP a aplica na Aruba pa mina e autoridad y e responsabilidad di Parlamento di Aruba? Dialogo Social ta un instrumento hopi util pa yega na un consensus general den un pais pa loke ta trata medida y pasonan grandi cu mester wordo tuma pa laga interes general di e pais prevalece. Otro ta bira ora cu e instrumento di Dialogo Social wordo malusa manera cu a tuma lugar na Aruba, unda awe diferente figura cu a participa den Dialogo Social a saca

di un of otro forma beneficio propio di nan participacion. Sindicato FTA cu a participa na grandi den Dialogo Social no ta bay haya subsidio di gobierno? Dos miembro di sindicato a haya nombramento den un organo halto di gobierno? Asina por tin hopi mas palabracion y fixmento tras di cortina pa diferente hende cu a participa den Dialogo Social mientras Parlamento mes, cual ta e organo mas halto na Aruba, no a ni wordo consulta. Si ta e mesun modus operandi nan ta bay aplica na Curaçao, anto Curaçao su pueblo tambe por bisa ayo na nan Parlamento y asina nan tambe ta bay pasa den e experiencia cu esnan cu nan a vota pe pa representa nan den Parlamento, ta wordo poni un banda pa cualkier gobierno cu bay malusa Dialogo Social pa asina logra nan meta politico, cual na final di dia ta nada otro cu dicta y haya poder total.

Ta gobierno di AVP Plus ta sostene e gobierno interino nobo na Curaçao

MIKE EMAN NO POR PAPIA DEN NUMBER DI PUEBLO DI ARUBA POR COMPLETO

STA. CRUZ -- Mike Eman como lider di partido AVP y lider di e gobierno entreguista AVP na Aruba por papia den number di su partido y den number di su gobierno encunto e sosten incondicional cu nan a duna na e gobierno interino nobo na Curaçao. Gobierno di AVP pa basta tempo caba no tin e sosten di e mayoria den pueblo y ta solamente e sosten ciega di nan 12 marionetanan den Parlamento Plus nan tin y te ey tambe. Ta pesey tambe tabata hopi cuestionabel cu Mike Eman a bay mete den asuntonan interno di Curaçao, anto riba dje ta hinca pueblo di Aruba den barica di pueblo di Curaçao. Na Curaçao tin actualmente

un situacion hopi bruha y tenso unda cu tin un partigrandi den e comunidad cu ta contra e gobierno interino y nan ta waak e gobierno interino como uno golpista. Mientras cu e mayoria na Curaçao no ta sostene incondicionalmente e gobierno interino, instala den pura door di e gobernador interino di Curaçao, Mike Eman como lider di su gobierno berde na Aruba no mester a bay mete den asuntonan cu e no tin nada di haci cune. E sosten incondicional di Mike Eman na Hulanda pa asina crea un situacion hamas bisto na Curaçao a cay den masha mal tera mes cerca hopi pero hopi hende mes na Aruba.

Relaciona cu e Caribbean Sea Jazz Festival 2012:

Cambio di Trafico entrante diarazon awor



STA. CRUZ --
Relaciona cu e
di seis edicion di
e Caribbean Sea
Jazz Festival Aruba
ariba diana 5 y 6 di
Oktober lo tin algun
cambio den trafico.
Esaki ta relaciona
cu ceramento
di dos caminda.
Entrante diarazon
dia 3 di Oktober
te diadomingo
7 di Oktober
Stadionweg lo ta
cera te cu e cruzada
di Rumbastraat.
Acercando e caya
for di e caminda
di Camacuri, lo tin
borchinan di trafico
cu lo indica e ruta
alternativo.

Ariba diabierna dia
5 y diasabra dia 6 di
Oktober for di 4'or
di atardi te cu 2'or di
madruga Vondellaan
tambe lo ta cera pa
trafico te cu Plaza
Betico Croes. Motibo
di e ceramento
di caminda ta
pa propositonan
logistico pa cu e
festival y su diferente
escenarionan.
Caribbean Sea Jazz
Foundation ta pidi su
disculpa pa cualquier
inconvenencia cu
esaki por trece y
ta desea Aruba un
exitoso Caribbean
Sea Jazz Festival
Aruba 2012.

25 REGALO di Pasco

Cumpra cualkier tres (3) producto di marca
Herbal Essences, Gain, Crest
Charmin, Duracell, Gillette, Always,
Tide, Oral-B, Secret, Pampers,
Pantene, Dawn, Febreze, Bounty

Scirbi number, adres y telefon tras di recibo
Original cu descripcion di
producto y deposita na
supermercado participante of
na Compra N.V. Schotlandstraat
of Engelandstraat

Ling and Sons, Superfood, Certified, Cheng's Supermarket, Kong Fui Meiveld, Mundo Nobo, Hong Kong Super Center, Kong Hing Super Center, Lee Feng, Flat Stone, Huan Zhan, Hua Run Super Center, New Food Center, Hong Kong Supermarket, Sing Fung Food Center, Macro Supermarket, Rei Hing Food Center, Johnsons Supermarket, Morning, Fa Yang

Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado of ta un empleado di Compra N.V. of e Compania P&G.

Promocion y recibo valido pa participa di Oktober 1 pa December 23, 2012.

OPINION

NO LAGA ENTREGUISTANAN BAY HUNGA ROL DI MEDIADOR OF DI UNIFICADOR NA CURAÇAO

For di nos lectornan nos a haya reaccionnan hopi rabia pa loke ta tumando lugar na nos isla ruman Curaçao unda cu pa hopi hende un golpi di estado a tuma lugar den fin di siman. Aki ta sigui reaccionnan y opinionnan haya:

- 'Pueblo di Curaçao mester ta masha cauteloso mes pa cualkier supuesto intermediacion di gobierno di Aruba den e situacion cu a presenta na Curaçao.
- Loke a pasa na Curaçao lo por y lo bay haya su back lash pasobra ta pa prome biaha den historia di Reino Hulandes cu un parti grandi di pueblo di un di e partnernan den Reino ta sinti y ta haya y ta convenci cu ta un golpi di estado a wordo haci contra nan autonomia.
- Cu Curaçao tin un autonomia sea menos of no igual na esun di Aruba no ta di importancia pa loke cu a pasa, unda cu Gobernador na Curaçao a dicidi di pusha pa un gobierno interino wordo instala pa apenas 21 dia.
- Esnan cu a wordo poni den e gobierno interno no ta aparece riba ningun lista politico y no a haya ni un solo voto di pueblo di Curaçao pa nan lo por tin cualkier derecho di por bay tuma mando di e pais, anto pa colmo pa solamente 21 dia.
- Pueblo di Curaçao a vota pa su Parlamento y si e gobierno di Schotte a dicidi pa a base di reglanan democratico cu nan ta baha pasobra nan no tabata tin mayoria mas, anto esaki tabata suficiente pa laga tur cos manera cue tabata te cu dia di eleccion.
- Gobierno di Schotte no a baha pa asina un grupito di hende cu pueblo no a vota pa nan, pa nan bin tuma over den forma di cabey di boto.
- Si esnan di oposicion na Curaçao tabata persisti cu Gobernador mester a instala un gobierno nobo, anto no ta nan mes mester a carga responsabilidad politico pa forma e gobierno nobo?
- Awor nan tur a laba man pa laga otro hende cu no ta representa ningun partido politico, bay haci e trabao cuestionabel pa asina nan mes por bay campaña estilo Yo no Fui!
- Na Hulanda tambe gobierno a perde su mayoria y eyan ningun momento e partidonan den oposicion a core bin cu e idea dictatorial pa core bay forma un gobierno interino riba su mes te dia di eleccion.

Ey ta unda cu esnan involvi a pega barco politicamente na Cuaraco y despues di tempo riba tereno estatal lo tin cu bay saca afor kendenan tabata involvi den actonan contra Constitucion si of no.

Na Hulanda na prome instancia, segun prensa Hulandes, e gobierno hulandes ta 'wacht af' loke ta bay pasa na Curacao pasobra supuestamente ainda no tabata tin claridad riba e situacion reinante, siendo cu na prome instancia e ministro encarga a bisa cu Hulanda no ta metele!

Señores, ta con un reaccion of un actitud asina por wordo tuma na Hulanda si ta Gobernador di Curacao riba instruccion of orden di Hulanda a actua pa instala un gobierno interino pa solamente 21 dia?

No ta for di Hulanda, Gobernador ta haya su ordennan y instruccionnan y awor esun cu a duna orden mes no sa kico ta pasando of sa kico tin cu wordo haci?

Ata despues ministro Spies lo a declara cu Hulanda



ta para tras di e gobierno interino nobo na Curacao! Un biaha mas a keda demostra cu e instituto di Gobernador no ta combini ningun partner den Reino pasobra ora cu ta sali bon pa Hulanda, e ora ey

Gobernador ta esun cu mester atende cu asuntonan local den nomber y bao di autoridad di Hulanda y ora cu no ta cumbini, ta esnan riba cada isla hunto cu Gobernador mester wak con nan ta rek nan som.

E sistema colonial di Gobernador no ta algo mas di e tempo aki y no ta funciona pasobra Gobernador ta sirbi dos Dios, manera experiencia di bida ta musta tur hende den Reino awor aki.

Mirando e rol cu e gobierno di Aruba a hunga prome cu e fecha di 10 10 10 y e forma di actua di prome ministro Mike Eman riba tur loke cu Hulanda dicta pe, no lo straña ningun hende cu den e supuesto draaiboek pa re colonialisa e islan aki, cu Mikke Eman ta lo bay ta encarga pa bay hunga e rol di uni tur hende na Curacao.

Ey ta unda cu e pueblo di Curacao mester ta masha cauteloso mes y no mester permiti ningun entreguista bay mete den asunto interno di Curacao.

Mike Eman sigur lo ta e ultimo persona cu lo or bay fungi como mediador den cualkier problema politico gubernamental na Curacao pasobra publicamente e ta mara na e partido di oposicion na Curacao yama PAR.

Ta pesey tambe ta interesante y importante pa haya sa e posicion cu Prome ministro Mike Eman ta bay tuma den henter e asunto aki pasobra na momento cu partidonan politico di Curacao busca sosten for di Aruba anto ta ken ta bay para banda di ken?

Den Reino hulandes tin desaroyonan historico ta tumando lugar unda cu Hulanda atrobe, un biaha mas den su historia colonial ta cometiendo erornan grandi manera cu nan a haci na tur nan colonianan cu nan a perde rond mundo.

Nos ta Wardabo mas trempan!

En conexion cu un reunion pa nos empleadonan N.V. ELMAR ta anuncia cu su servicio pa publico lo cera mas trempan.

Fecha: Dialuna, 1 di Oktober 2012
Ora: Lo cera 2.30PM
Luga: Tur sucursal di N.V. ELMAR

Nos ta conta cu e comprension di semper y nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

Pa pagonan por keda acudi na e hulpbestuurskantoren, WEB y banconan.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw

Endy Croes a reuni cu Dr. Jose Chejne na Medellin

Medellin salon di clase den Nuero radiologia

STA. CRUZ -- Durante 9 dia di trabao relaciona cu administracion di weganan di softball clasificatorio pa mundial Endy Croes a logra cera hopi contacto di vital importancia. No solamente a logra reuni cu minister di Deporte Colombiano, Dr. Andres Botero pero a logra tambe algun otro contacto hopi prominente. Asina por mira cu por medio di deporte cual ta wordo considera un red social hopi importante den tur gobierno na mundo por nace contactonan bunita y di hopi balor. Endy Croes a cera conoci cu Vice Presidente di Federacion di Softball Colombiano Dr. Jose Chejne kende alavez ta director pa 30 aña di Hospital La Maria hospital na Medellin. Pues separa di conversa softball a intercambia idea riba salubridad publico y maneho di esaki na Colombia cual mester bisa ta di un standard hopi pero hopi halto. Dr. Jose Chejne a invita Endy Croes pa un dinner na su cas diarazon



anochi y a conversa diferente topico. Dr. Chejne a splica cu por ehempel hustamente e siman aki di softball tin un curso moderno masha importante na Medellin unda doctor- y expertonan di diferente pais cu ta domina e especializacion di e materia aki ta den un programa di un curso special di Nuero Radiologia y vascular siñando un tecnologia nobo unda por medio di un intervencion moderno pereferico nan por bay den adernan di paciente y

trata diferente maleza di alto gravedad sin un operacion. Primordialmente pa hendenandiedadesaki sigur lo ta un metodo pa drecha nan calidad di bida. Pacientenan cu 'arteriosclerosis, aneurismas' cerebral o abdominal y tambe tromboze ta entre esnan cu ta wordo trata por medio di e metodo y tecnica aki. Kico ta arteriosclerosis? Arteriosclerosis ta un maleza unda ader- y adernan mayor ta bira duro y ta estrecha, treciendo hopi complicacion pa un

paciente. Aneurisma ta dilatacion di un slagader ocasiona pa degeneracion o debilitacion di e rand di e slagader. Dr. Juan Fernando, e lider di e team cardiovascular na e Hospital cu e tecnico aki en realidad ta existi rond 10 aña y Colombia ta practicando esaki pero tecnologia modern a avanza asina hopi cu awor logra avanza mucho mas den e intervencionnan aki. Locual mas ta yena nan cu satisfaccion cu awendia por medio di e metodo aki nan

por interveni den pacientenan di mucho mas edad tratando diferente maleza di alto gravedad. Pacientenan di alto riesgo pero por mira atras cu un cantidad di paciente cu nan a trata dialuna ultimo ya ta na cas cu hopi bon resultado. E aspecto mas nobo cu e grupo di especialista aki a aplica durante nan congreso riba diferente paciente ta e aplicacion di un medicamento yama como 'plaquitaxel urea' mediante e tecnico di STENT. Cu esaki nan a logra trata y cura diferente enfermedad inflamatorio di adernan cu tremendo resultado. Alavez Dr. Jose Chejne a splica Endy cu e hospital cual el'a maneha pa 30 aña ta specializa den area di pulmon y tur maleza cu tin di haber cu pulmon. Portanan di Medellin ta habri pa por intercambia y brinda ayudo pa nos pacientenan Arubano. Endy Croes ta splica cu e red social di deporte ta muestra atrobe cu atraves di deporte por alcanza contactonan valioso pa pais Aruba.

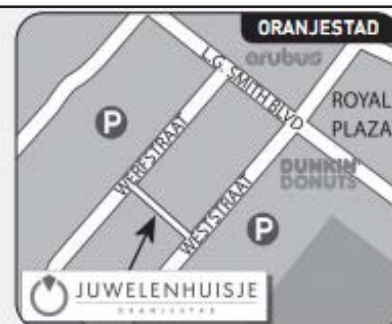
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



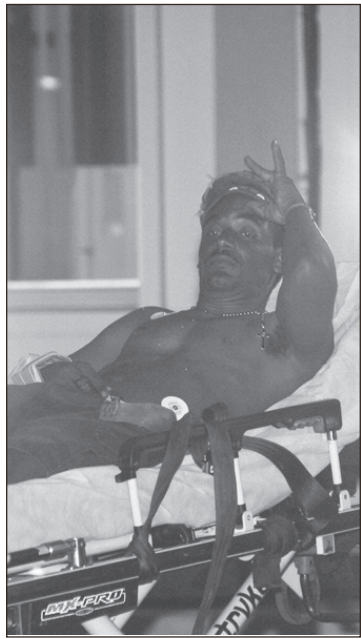
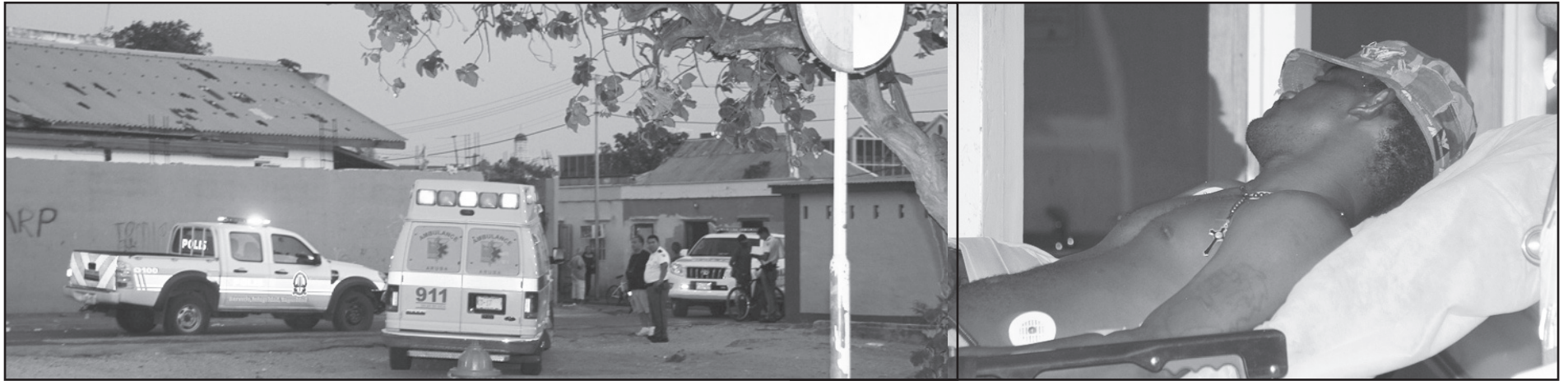
JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Aruba ta sigui ta insegur:

Homber tirá den braza den Avenida Alo Tromp



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi despues di 6'or Polis y Ambulance a bay cu urgencia pa Avenida Alo Tromp caminda un persona a ser tira. Polis a bin encontra un persona cu un tiro den su braza drechi parti abao. E persona cu a comete a acto, ya a bandona e sitio mesora. E sospechoso a ser mira den area di Dakota y Tarabana. Despues cu e ambulance a estabiliza e persona herida, el'a keda transporta cu urgencia pa Hospital.

Polis ta bezig cu un buskeda pa e sospechoso den area Dakota y Tarabana. Motibo di e tiramento no ta conoci ainda.



"Nos ta cla pa nos housewarming"

Bishita nos conseheronan den hipoteca of aplica online

Realiza bo cas cu nos hipoteca flexibel. Nos ta ofrece e solucion ideal pa construccion y compra di bo cas cu un hipoteca specialmente diseña pa bo.

Bo kier sa mas?

Bishita nos conseheronan den hipoteca na un di nos sucursalnan of aplica online riba www.arubabank.com

Arubabank®
understands

Tur school secundario por participa!

Aruba Bank y Serlimar ta anuncia Good4TheNeighborhood “Upgrade Bo Bario”

Ehecucion ta cuminsa den luna di November



STA. CRUZ -- E proyecto “Good4 The Neighborhood” di Aruba Bank ta continua. E aña aki ta introduci un concepto nobo den cual ta organiza un ‘Dia di Limpieza’ cu e schoolnan secundario y Centronan di Bario. Meta di e aña aki ta envolvi e hobennan y habitantenan di e bario den un proyecto comunitario y alabes haci nan consciente cu hunto por haci un cambio y mehora e aspecto di recreacion den nan vecindario. “Good4 The Neighborhood” kier stimula teamwork, liderazgo, creatividad den nos hubentud y educa nos hobennan pa asina nan sa con pa diseña un plan, ehecuta e plan y traha cu un presupuesto. E aña aki Serlimar ta forma parti di Good4 The Neighborhood y lo contribui cu e parti di limpieza durante tur e dianan di limpieza den diferente bario. Serlimar lo staciona baki di sushi, su trucknan lo pasa den tur caya y e team di Serlimar lo ta riba caya pa asina coordina cu tur cos ta cana bon. Aruba Bank a acerca e schoolnan secundario na Aruba pa invita e studentenan di 3de klas pa participa den e

tremendo proyecto aki. Aruba Bank lo bishita e barionan pa selecciona e barionan cu tin mas necesidad di un limpieza general. Cada school participante lo adopta un di e vecindarionan aki y nan lo haci nan proyecto di Dia di Limpieza. E schoolnan lo traha conhuntamente cu e centronan di bario cu e obhetivo di envolvi tur e habitantenan den e Good4 The Neighborhood Cleaning Day. E studentenan lo tin oportunidad tambe di presenta un idea pa un area di recreacion pa nan vecindario. E meta cu esaki ta pa crea un miho comunicacion entre e bisiñanan caminda nan por intercambia di idea, relaha y diverti cu nan yiunan. E schoolnan participante lo keda monitor e areanan di recreacion aki y lo ta responsabel pa nan mantencion, cual lo tuma lugar un biaha pa aña. Banda di esaki Aruba Bank lo pone un borch di “Good4 The Neighborhood” den cada area di recreacion di cada bario mustrandu asina e sentido di responsabilidad social corporativo di e entidad bancario pa cu nos comunidad. Na final di e ehecucion

di e proyectonan, un grupo di hurado lo selecciona e top 3 mihor proyectonan. Lo tin premio pa e 3 proyectonan cu a sobresali. Tur proyecto cu wordo realiza ta un ganador riba su mes y Aruba Bank lo tin un gratificacion pa tur school cu participa. Cu esaki un biaha mas Aruba Bank kier encurasha nos hobennan di schoolnan secundario pa participa na e proyecto Good4 The Neighborhood caminda lo stimula e liderazgo y creatividad di e hobennan y pa nan traha den team pa nan comunidad. Banda di esaki lo envolvi e hubentud y e habitantenan den un proyecto cu ta bon pa nan bario y ademas lo educa e hobennan pa traha un plan y traha a base di un presupuesto. Den luna di December, cada proyecto lo wordo presenta durante un evento final na Aruba Bank Camacuri y riba e dia aki lo anuncia e tres schoolnan ganador. Den e simannan nos dilanti lo suministramas informacion y detaye relaciona cu e proyecto aki, esta “Good4 The Neighborhood Upgrade bo Bario” cu envolvimento di schoolnan, hubentud y specialmente e barionan di nos isla.



Parlamentario Independiente, drs. Mervin Wyatt-Ras:

Awe Dia Internacional di nos grandinan!

STA. CRUZ -- Awe Dia Internacional di nos grandinan tin cu refleha riba posibilidadnan pa stimula bienestar y participacion di nos grandinan den comunidad. Dia 14 di December 1990 Asamblea General di Nacionnan Uni a declara dia 1 di Oktober como Dia internacional di Hende Grandi of manera ta bisa nos Grandinan. Desde e tempo ey ta celebrando e dia aki den diferente pais. E tema pa celebracion mundial di e aña aki ta Salud riba termino largo pa nos hende grandinan y nan bienestar ademas participacion den



comunidad di manera cu por beneficia di nan conocimiento y habilidadnan. Aki Aruba ta di importancia pa nos por haci tur lo posibel mescos cu ta e caso mundialmente pa garantiza cu nos

grandinan tin un bon calidad di bida y por keda funciona den comunidad. Tambe lo mester mas sosten pa esnan den famia cu ta cuida nos grandinan y esnan cu ta traha den instituto- of instancianan pa nos

grandinan. Por señala cu na Aruba varios di nos hendenan di edad di 60 aña pariba ta keda activo y tin di nan hasta ta keda na trabao. For di doñonan di trabao por ser tuma nota cu personanan di edad tin un etica di trabao halto cu na varios ocasion ta busca nan bek despues cu nan a bay cu pensioen pa asina nan por traha bek. Gobierno tin un tarea pa investiga y stimula posibilidadnan pa nos grandinan y tambe sosten pa esnan cu ta cuida nos grandinan. Parlamentario Wyatt-Ras tin palabra di elogio pa tur esnan cu ta dedica nan tempo tambe na

organiza actividadan dirigi ariba nos grandinan manera p.e. den Centronan di Barionan, Centro Kibrahachamescoscu esnan cu ta cuida nos grandinan den SABA, Hospital, Witgele Kruis. Pesey mes un dia internacional asina mester ta un dia pa refleha ariba importancia di nos hendenan di edad den nos comunidad, con pa cuida nan y con pa garantiza nan participacion den nos comunidad. E parlamentario ta felicita nos grandinan, nan famia y tur cu ta cuida pa nos grandinan ariba e dia grandi aki!

**SLIMMER, BRIGHTER,
FASTER, SMARTER**

Wak mas, comparti mas y surf mas
riba e red di 4G di Digicel.

Be Extraordinary



Samsung Galaxy S2

POSTPAID

Afl.399

4G Network

Touchscreen

Camera

Document editor



DIGICELARUBA.COM

Digicel

Oferta ta valido te cu October 31, 2012 of tanten cu tin den stock. Prijs di postpaid ta basa riba un pakete di 2 aña di Afl. 155,- pa luna inclui 360 min, 100 SMS y Internet Bronze.



Pa medio di esaki Arubus kier a informa lo siguiente na pueblo di Aruba completo.

Manera a wordo anuncia kaba den pasado cu manjan 28 September, 2012

lo tin e lanzamiento di nos sistema di smartcard. Esaki lo tuma lugar pa 11or di mainta na nos oficina principal na Sabana Blanco 67. Nos kier a informa cu esaki ta simplemente e lanzamiento, pero e sistema riba su mes lo cuminsa traha riba tur e busnan Diasabra mainta 29 september, 2012.

Nos kier a informa tambe cu nos lo permiti e uso di ticket nan ainda riba Bus y tambe e suma cash lo keda Awg 2.25 te cu e fecha di 8 oktober 2012. Esaki ta wordo haci pa nos no perhudica ningun cliente di Arubus cu no a ricibi nan Smartcard ainda, di bai paga awg 4,- na lugar di paga awg 2.25 Tambe pa facilita nos cliente nan y brinda un servicio adicional nos lo habri oficina principal na Sabana blanco 67, diadomingo 30 september, 2012, di 10 or mainta te cu 6 or di atardi.

Nos ta anuncia cu nos tin tur Smartcard awor na nos oficina principal na Sabana Blanco y si bo no hanja bo smartcard di Arubus ainda pa cualkier motibo, bo por pasa na nos oficina durante ora di oficina pa buska dibo.

Tambe nos kier pa tur hende ta consiente cu entrante 1 oktober 2012, nos lo cuminsa cobra e suma di Awg 15,- pa tur cu bin registra y e persona nan aki lo no bin na remarce pa e 20 trip nan gratis mas. Nan Smartcard tambe lo wordo entrega despues di 1 siman.

Segun MEP:

Aruba bayendo pa di 3 conferencia 'Green'!

8 miyon florin di WEB y ELMAR malgasta den 'locura'!

STA. CRUZ -- Cuanto famia cu ta biba den pobreza of cu tur luna e ultimo 3 añanan aki mester a haci sacrificio grandi den nan presupuesto familiar pa paga nan recibo di awa y coriente awe ta bolbe waak gobierno di AVP gasta tanto placa asina atrobe den otro 'green' conference! Placa cu a sali gran parti di e famianan humilde y trahador cu cabalmente a paga nan recibo di awa y coriente pa WEB y ELMAR hasi ganashi! Enbes cu nos pueblo waak gobierno di AVP haci algo drechi cu e placa di ganashi (dividend) aki e ultimo 3 año ta den locura di malgastamento di placa so nan placa ta bay! Pa eleva Mike Eman su propio 'ego' y pa Mike Eman mercadea su mes ariba e tereno internacional como un persona cu vision ariba sustainable energy pueblo di Aruba mester mira con su placa ta wordo malgasta na fiesta, biahe y conferencia! Lastima pueblo despues di 3 conferencia 'green' te dia di awe no a mira nada wordo logra of realiza! E poco cu a wordo

realiza por a wordo haci sin tene ningun conferencia 'green'! Desaroyo mundial y mundo globalizante ta permiti nos tur pa sigui esaki y si mester inverti den Molina di biento, panelnan solar etc sin cu mester paga miyones pa trece un cantidad di experto, profesor y celebridadnan pa tira un speech aki di 15 minuut! Miyones a bay na paga hende pa tira speech (Al Gore so a strika mei miyon), nan pasashi, estadia, comemento y fiesta sin fin! Mientras cu despues di 3 año buchi Juan y shi Maria mes no a mira ningun beneficio y nan no a waak nan recibo di coriente baha! Awa a baha poco pero esaki no ta danki na e 'green' conference sino mas bien manera cu WEB a anuncia na e vision cu a cuminsa 6 año pasa bao di gobierno di MEP! E tempo ey a inverti den plantanan nobo di RECIP pa produci coriente mas eficiente y e sistema di reverse Osmosis pa traha awa cual ta usa menos combustible! Y hunto cu esaki e reduccion di prijs di crudo ariba Mercado mundial! (temporal) No

laga ningun minister of gobierno di Mike Eman gañabo cu ta danki na e vision di 'Green' conference!

Partido MEP for di den gobierno a cuminsa introduci y sostene e vision y desaroyo mundial pa bin cu metodonan pa produci energia den un forma mas sostenibel y duradero! Pesey

gobierno di MEP for di 2006 a sostene e vision di WEB pa inverti den generatortan RECIP y e planta di awa Reverse Osmosis! Alavez a sostene e proyecto di 10 molina di biento na 'Vader Piet'! Tur esaki sin organiza ningun 'Green' Conference ni paga miyones pa trece tur clase di experto di afor, ni fiesta ni viaha rond mundo! Pa pueblo ta keda incomprendibel con nos flamante prome minister Mike Eman por malgasta tanto placa, esta 8 miyon florin den 3 año, sin logra nada concreto na bienestar di e pueblo! September 2013 pueblo mes lo mester pone un fin na e 'locura' aki! Basta cu deroche di placa di pueblo!

HYGIENITECH
MATTRESS CLEANING SYSTEMS

Wowonan corra y irita?

Bo ta drumi cu e enemigo?

Of Nanishi tapa? Bao di niestermento pecho congestiona, dolor di cabez, sinusitis, un sentimiento di fatiga, of hasta depresion, tur esaki sin ningun motibo particular?

E chens ta existi cu e problema por ta miyones di ust mites cu a haci bo matras nan lugar di biba y cu ta alimenta nan mes cu e cuero cu ta cay for di nos curpa tur anochi.

Special pa luna di Sept. Fl. 75,- pa cada corchon

Mas informacion yama 567-0350
Tambe nos ta brindabo e servicio di laba tapijt, sofa, stoel te na bo cas y negoshi.

Hydrant habri



STA. CRUZ -- Hydrant habri pa un persona cu no tabatin nada di haci. Nan a habri esaki diasabra madruga den Consuelostraat. Tambe den area di Madiki, unda awa tabata basha bay off. Personal di WEB a presenta pa cera esaki.

MIEMBRONAN DI MEP DURANTE CONGRESO:

A PASA RESOLUCIONNAN CONTRA PARLAMENTARIONAN INDEPENDIENTE, CONTRA GABINETE MIKE EMAN Y CONTRA URIRAMA



STA. CRUZ -- Durante tur Congreso di MEP miembronan tin e oportunidad di presenta resolucioannan. Esakinan ta deseo di un grupo di miembro, cu sosten di mas lider di barío, pa pidi Partido mas atencion pa e puntonan menciona den e resolucio.

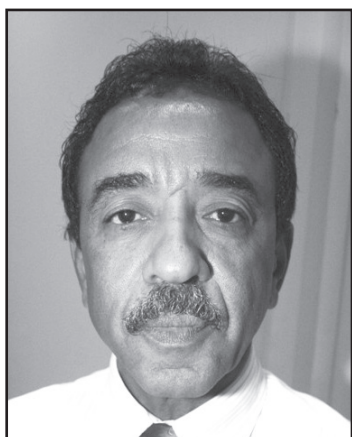
Durante Congreso 2012 un total di 3 resolucio a wordo presenta pa varios miembro. E prome resolucio ta relaciona cu e hecho cu e miembronan di partido MEP ta di opinion cu Gabinete Mike Eman ta gobernando nos pais malo y ta desapropa e maneho di gabinete

Mike Eman. Mas aleu e miembronan cu a presenta e resolucio a urgi partido MEP pa haci tur su posibel pa baha e gobierno aki, cu den na opinion ta e gobierno mas malo cu Aruba a yega di conoce. E di dos resolucio tabata relaciona cu e fenomeno cu parlamentarionan ta bira independiente, y ta bay cu e asiento di partido. Miembronan cu a firma e resolucio a urgi partido pa encamina e proceso di cambio di ley pa parlamentarionan cu declara nan mes independiente no keda cu e asiento, mirando cu esnan cu a vota pa e candidate, a vota pa partido. E di tres resolucio ta relaciona cu e proyecto di Molina di biento na Urirama. E miembronan cu a presenta e resolucio a urgi partido pa sigui haci tur esfuerzo pa evita cu e parke di Molina aki bora un realidad. Esaki pasobra e molinanan ta malo pa salud di hende, y pasobra e area di Urirama ta un lugar sagrado pa hopi. Mester bisa cu tur 3 resolucio a pasa unanimamente y henter sala a aproba nan cu gran entusiasmo. Lider di partido awor tin e encargo pa cumpli cu e resolucioannan.

BABA HERDE TA HUSTIFICA VIAHENAN DI POLITICONAN DI AVP

'Het kan verkeren', ta un dicho hopi usa, especialmente den politica

STA. CRUZ -- Baba Herde semper tabata fuertemente contra viahamentonan di parti di miembronan di gobierno y parlamento. Baba Herde a referi na viahenan di Parlamentario como PARANDA LATINA. Na varios ocasion por a scucha Baba na radio ta chercha di e viahenan aki. Baba ta esun cu a bisa cu Parlamentario nan mester stop di biaha y mester cuminsa usa



Skype mas. Den su fraccion Baba semper tabata hopi critico contra e tantísimo viahamiento. E presupuesto di Parlamento y gobierno hunto pa viahe tabata 15 milyon florin. Awor diripiente Baba a cambia di opinion y e ta defende e PARANDAN aki. Ta dicin un cambio asina drastico? Den temporada di eleccion y campaña ta hopi cos ta bira obvio. Un



PETE PHILLY

KUENTA I TAMBÚ



RANDY BRECKER



FOURPLAY

OCTOBER 5 & 6, 2012

OSCAR D'LEÓN :: CHAKA KHAN
FOURPLAY :: RANDY BRECKER BAND
RENO STEBA & MIKE DEL FERRO
SVEN HAMMOND SOUL :: PETE PHILLY
KUENTA I TAMBÚ :: DIVERSE SAUZEN
 ROBERT JEAN D'OR PROJECT :: ROOSTER FARM :: UPGRADE MUSIC
 SAZON CUBANO :: EL PROVE :: FRANKIE YANGA :: SCHOOL OF MUSIC
 LIVE XPRESSIONS :: BOBCAT FT. ETIENNE STADWIJK

DAY TICKET US\$ 50.00 PRE-SALE US\$ 40.00

TICKETS AVAILABLE AT: CAS DI CULTURA, CD'S & MORE, CLIFFIX, MOOMBA, PLAZA BOOK SHOP & SUPER FOOD OR BOOK YOUR TICKETS ONLINE



caribbeanseajazz.com

A PURPLE ENTERTAINMENT GROUP PRODUCTION

di nan ta con candidatonan politico ta haci tur lo posibel pa gana bo voto, pero un otro ta con candidatonan ta cambia completamente di direccion, pa sirbi nan lider pa asina haya puestonan

mas halto riba e siguiente lista. Cualquier cu ta e caso, ta ironico pa diripiente, casi na final di gobernacion di Gabinete Miek Eman, mira con Baba Herde tambe a cuminsa boltea.

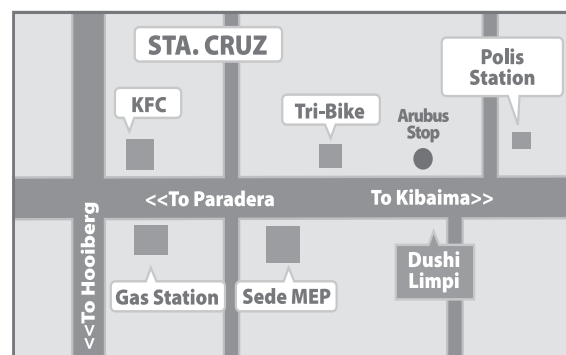
Na Moko:

Candela di mondi a menaza cas



STA. CRUZ -- Diadomingo merdia Brandweer a bay cu urgencia na Moko dilanti La Roca. Aki pa un of otro motibo e mondi net dilanti a pega candela. Esaki

a cuminsa menaza e cas net caminda cu e tabata kimando. Brandweer a yega liher na e sitio y a domina esaki den un frega di wowo.



Papilon 49B (Ex-Marathon) | T. 5857944 E. info@dushilimpi.com
f DushiLimpi | www.dushilimpi.com

HABRI 7 DIA PA SIMAN
Mon-Sat 8AM-8PM
Sun 8:30AM-3PM



2 Wasmashin & dryer industrial pa laba tur grandura di paña



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera
ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier
articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**



MUNDO NOBO SUPERMARKET N.V.
STA CRUZ 250
TEL 5851841

CU
5%
DI DESCUENTO
ARIBA
TUR
TUR
TUR
COS

Di e forma aki Mundo Nobo supermarket kier gradici tur nan clientenan cu aña den aña' fo a sa di deposita nan confiansa den nos

Descuento di 5% lo ta valido ariba tur producto sin exception di 1 oct te cu 7 oct 2012

Na Playa den Ooststraat:

Candela grandi den deposito di Super Shopping

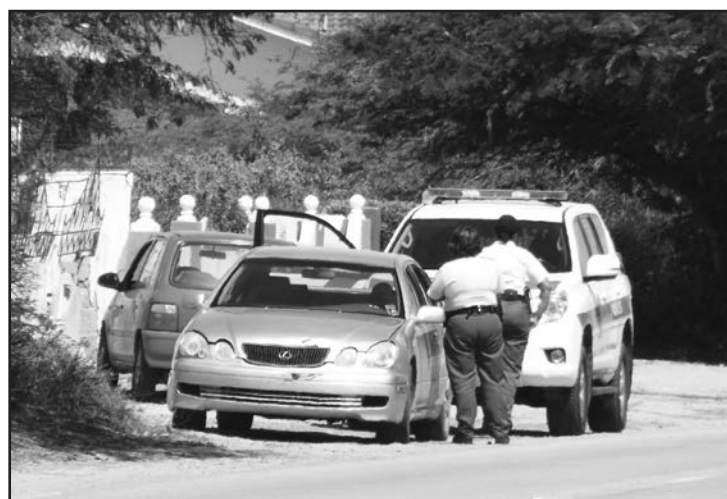


STA. CRUZ -- Diadomingo madruga pa mas o menos 4'or alarma grandi a ser bati pa un edificio cu lo ta na candela den Playa. Un rato despues a drenta informe cu lo ta trata di e lugar Super Shopping situa den Ooststraat. Na momento cu Brandweer a yega, nan por a constata

cu e candela ta na e parti deposito cu nan a construi ultimo. Por a waak cla cu e candela tabata na e parti mas halto di e edificio. Brandweer a presenta cu dos Unidad y a cuminsa combati e candela. Un rato despues nos por a mira cu e candela a bira feroz y mester

a manda busca e Hoogwerker pa por a combati e candela for di halto. Varios unidad policial tambe a presenta pa cera e camindanan y evacua habitantenan den Van Walbeeckstraat cu cerca di e deposito. Un candela basta grandi por bisa, caminda por a mira e vlamnan for di Setar na Sero Blanco. Elmar tambe a presenta y a kita e coriente. E candela tabata kima e wayanan di coriente den Van Walbeeckstraat. E candela cu a cuminsa rond di 4'or di madruga, a ser domina por completa algo despues di 6'or di mainta.

Polis cu control estricto tur caminda



Sta. cruz -- Recientemente a publica den nos medionan cu Polis y Husticia lo bay actua hopi mas stricto

contra automobilistanan cu ta viola e Ley di Trafico. Segun e comunicado esaki lo drenta na vigor cuminsando awe for di

1 di Oktober. Pero ya caba Reportero di Solo di Pueblo a ripara cu Polis ta controlando mas frecuentemente. Na varios caminda nos ta mira polis ta dirigi trafico pa para banda di caminda, pa nan wordo controla. Esnan cu pasa den luz cora of ta core sin plachi di number di auto por spera Polis ta bay nan tras pa controla nan. Waak pa bo papelnan ta na ordo! Waak pa bo bisti bo seat -belt, no core y usa telefoon na mes momento. No core bao di influencia pasobra Polis no ta haci wega.

OTMAR ODUBER TA CAMPAÑA DEN HOTELNAN

Minister di Tursimo ta abusa di su
posicion pa campaña?

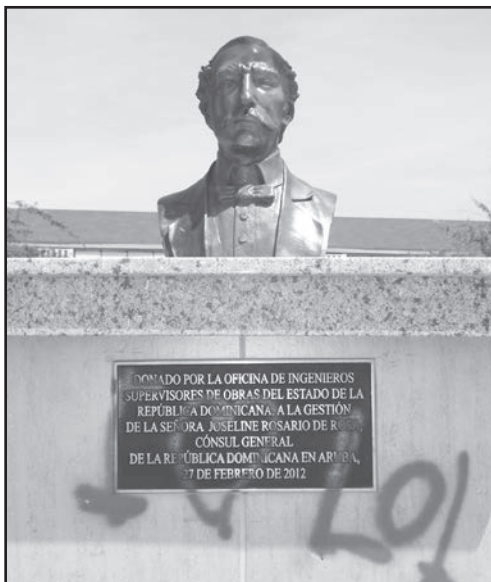


STA. CRUZ -- Na Corsou partidonan den oposicion ta teme cu durante campaña electoral e gobernanten demisionario ta bay duna mas cu ta permisibel, pa gana voto. Esey a pone cu nan a bay pidi gobernador pa nombra un gobierno interino, pa asina evita cu ta campaña cu placa di pueblo. Aki na Aruba, maske nos no tin un gobierno demisionario ainda, ya caba nos por mira con ta haci uso di fondo di pueblo pa haci campaña. Minister Otmar Oduber ya ta usa su posicion di minister pa campaña den hotelnan. Tristo ta cu e hotelnan tambe ta permiti politiqueria den nan hotel. E minister a cuminsa papia masha bon di turismo en general, pero despues di apenas algun minuut el'a cuminsa haci promesanan di campaña. Y tur hende sa cu e promesanan di campaña

di AVP bo no por tuma nan na serio. Pasobra e promesa di campaña di elimina BBO no a wordo cumpli. Esun di baha prijs di awa y coriente tampoco. Sin papia mes di e compromiso pa combati criminalidad, criminalidad ta mas halto cu nunca. Otmar Oduber a priminti un sin fin di cos, entre otro cu e ta bay pone tur hende traha menos ora y e ta bay cambia orario haci'e 9 ora pa dia y dos dia liber y mucho mas. Algun di e empleadonan casi a kere e promesanan ey, pero mesora a realiza cu kico cu e gobernanten aki priminti, nan no ta cumpli toch. Te hasta nan a puntra Otmar Oduber, si bo kier baha cantidad di ora di trabao, dicon bo no a haci'e caba den e 3 añanan tras di lomba cu bo ta Minister? Y si bo no a haci'e ainda, ki seguridad nan tin cu den e siguiente periodo Si e ta bay cambia e ley? Por a nota cu e mayoria di trahadornan den hotelnan cu a ricibi bishita di Otmar Oduber, a desaproba e maneho di gabinete Mike Eman y mas aun a rechaza e forma con ta haci maluso di un meeting di trabao simplemente pa hiba campaña.

Na Playa:

ACTO CONDENABLE COMETI NA BUSTE DI JUAN PABLO DUARTE



STA. CRUZ -- Durante di ora di ayera mainta, personanan atento a ripara cu e buste di e Libertador di Santo Domingo, "General Juan Pablo Duarte Diez" na e luz di trafico di Van Leeuwenhoekstraat situa banda di Directie Volksgezondheid, tabata tur mancha cu verf corra. Por a constata cu nan a spuit verf



corra riba e buste mes, anto skirbi e texto "I love LOL" y "9/11". Segun

e Vice Consul di Republica Dominicana, sra. Santa Soliana, esaki ta un falta di respet pa e comunidad Dominicano. Banda di 9'or di mainta el'a wordo poni na altura y a bini pa waak e acto di vandalismo aki. E ta condena e acto aki y a haci un denuncia na Polis. Su

speranza ta pa polis lo logra di soluciona e caso aki y gara esnan responsabel. Por a ripara cu e Vice - Consul tabata hopi emocionada y tabata tin dificultad pa papia. E no por a mantene su emocion e momento ey. Nos di Solo di Pueblo ta condena e acto aki y ta spera cu tipo di vandalismo asina no pasa mas y cu polis gara e malhechornan.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

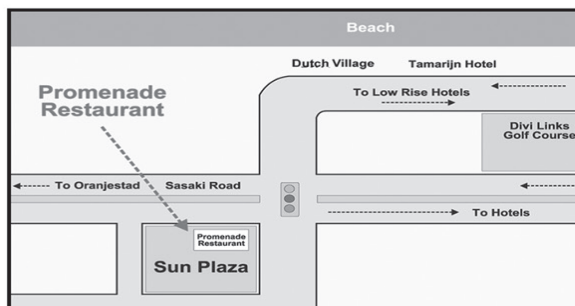
**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



The Promenade RESTAURANT

OUR CUISINE CATERS
EUROPEAN - INTERNATIONAL
AND CARIBBEAN
AND OUR LOCAL FRESH SEAFOODS
EXITING A LA CARTE MENU !!!
BEST PRICED !!!

**SUMMER SPECIAL
4 COURSE MENU
\$ 22.00**



SUNDAY BRUNCH
COME AND ENJOY WHAT EVERYONE
IS TALKING ABOUT

All-You-Can-Eat Table Service
with free mimosa champagne
and more than 30 delicious items to choose.



**Winners
Best Food & Wine Paring
2012, Westin Art, Food & Wine Festival**



DINNER FROM 5:00PM TIL 10:00PM
CLOSED MONDAYS
L.G.SMITH BLVD 160
www.promenadearuba.com
E-Mail promenade@setarnet.aw
TEL: 583-8899

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

CU E GOLPI DI ESTADO NA CORSOOU, E MOMENTO A YEGA PA CADA KEN MUSTRA CARA DEN REINO!

STA. CRUZ – Drs. Booshi Wever ta comenta cu locual a sosode na Corsou ta anti-democratico. “Loke a pasa na Corsou, esta cu a la forza un gobierno interino nobo a wordo instalá den purá, ta algo cu mester laga belnan di alarma grandi zona den orea di tur hende cu ta biba den Reino Hulandes. Pa prome biaha den historia di Reino Hulandes a presenta un situacion dudoso gubernamental y estatal orquestrá, unda cu un parti grandi di e pueblo afectá, ta sinti cu nan a wordo confrontá cu un golpi di estado contra nan gobierno legitimamente elegí. Gobierno di Corsou tabata demisionario caba y tabata falta solamente 21 dia pa eleccion tuma lugar, pa pueblo di Corsou mes dicidi ken ta bay goberna e pais. Manera ta custumber rond mundo na tur pais democratico, un gobierno cu baha voluntariamente, ta keda demisionario te dia di eleccion. Esey semper a conta pa tur gobierno den Reino Hulandes tambe. Awor di un dia pa otro na Corsou tur regla di democracia, decencia y etica politico, ta wordo poní un banda na un forma hopi straño y dudoso, pa pone un grupito di hende NO - politico, pa kende pueblo NO a vota, bay tuma rienda di e pais pa solamente 21 dia, den lugar di e gobierno demisionario. Den henter e bay bin politico y estatal na Corsou, Hulanda tras di cortina a tarda masha hopi mes pa reaccioná. Na prome instancia nan a declará di no ta mete den asuntonan interno di e pais, pa despues bisa cu nan ta “wacht af” pa waak kico ta bay pasa; sinembargo diripiente (den menos di 24 ora) ta core saca e informacion cu nan ta sostene e gobierno interino nobo. Manera cu esaki no tabata suficientemente cuestionabel, e ministro Hulandes Spies a core bisa cu Aruba tambe ta sostene e gobierno nobo na Corsou y asina e mes a papia den nomber di gobierno di Aruba y ta kere di por papia den nomber di pueblo di Aruba den su totalidad, sin cu e gobierno di Mike Eman na Aruba mes a pone pueblo di Aruba na altura cu nan ta sostene e gobierno interino nobo na Corsou. Ey ta unda cu e ministro di Hulanda tambe a pega barco na Aruba, pasobra e gobierno di Aruba sigur no ta goza di e sosten mayoritario



den pueblo pa basta tempo caba. Ta p’esey, mirando e forma con tur cos a bay asina liher durante dlanan cu a pasa, no ta keda ningun duda cu tras di cortina weganan estilo golpi di estado a wordo hungá y aplicá. Ora cu nos a denunciá e politica nobo Neo Colonial y e Parasitismo Neo Colonial, ironia di bida a pone cu nos mes no por a kere cu asina liher nos lo haya razon cu pruebanan palpabel. Durante di e reunion di Parlatino na Uruguay, e noticia encuanto e golpi di estado parlamentario a yega cerca nos, siendo cu apenas algun ora prome nos tabata discutiendo cu diferente parlamentario di America Latina riba e situacion Neo- Colonial y di e Parasitismo Neo Colonial cu ta afecta henter e region di America Latina y Caribe. Ningun hende no por bisa mas cu ta politica barata a wordo hací, ora cu nos a menciona Neo - Colonialismo, pasobra awor e prueba palpabel y cuestionabel a wordo presentá na Corsou. E solo hecho cu e ministro responsabel na Hulanda, kende pa colmo tambe ta demisionario, ta core declará - despues di a warda e momento oportuno - cu Hulanda ta para tras di e gobierno nobo interino na Corsou (sin screening alguno), pa den e mesun rosea hinca Aruba tambe den e wegá anti- democratico, cu ta wordo hungá na un forma baho contra e pueblo di Corsou. Cu esaki, na un manera di carambola y via via, Aruba ta mete directamente cu asuntonan interno di Corsou. Laga awe prome ministro Mike Eman bay publicamente declará y bisa tur esnan na Corsou cu ta contra di e golpi di estado, cu gobierno di AVP sí ta sostene esnan cu awor a tuma gobierno cabez abao na Corsou. Esaki ta e famoso unificador, cu tanto Mike Eman a pretende di ta den Reino

Hulandes nobo y cu e y Piet Hein Donner di Hulanda a bin pusha riba tur hende, sin consulta cu pueblonan den Reino via un referendum? Nos lo permiti pa algo asina pasa na Aruba tambe? Mañan, ora cu e gobierno mediocre di AVP ta sintá den banki di oposicion, nan tambe ta bay conspira cu podernan aheno pa aplica e mesun tipo di golpi di estado na Aruba tambe?

Aki tambe ta bay acepta cu un grupito por bay forma un gobierno, sin cu pueblo a vota pa nan y djis pasobra e orden y instruccion a bin for di Hulanda? Henter e asunto aki a wordo discutí den Consejo di Minister di Reino diabierna cu a pasa. Si en berdad tin problema cu e democracia, dicon no a cumenza cu e proceso via articulo 43 inciso 2? E proceso aki lo dura mucho, cu lo NO tin un influencia riba e resultado di eleccion? Ta p’esey a scoghe pa e “golpi di estado” aki? E wegá aki di Hulanda no ta di awor, pero for di un principio di e gobierno Schotte nan tabata hunga esaki, djis pa complace cu e partido cu ta baila riba e ritmo cu Hulanda ta toca pa nan. Na Aruba ta Hulanda (lesa CDA) ta dicta e politica y ta yuda AVP endeuda nos pueblo na un manera criminal. Lo no dura mucho cu Hulanda pronto lo bay impone e “consensus Rijkswetten” riba Husticia y Finanzas riba Aruba, y nos lo bay acepta esaki? E posicion cu mi ta tumando aki, no ta implica cu mi ta tuma parti pa un of e otro, pero mi ta waak e den cuadro di e reglanan vigente den nos Estado di Derecho y nos no por acepta cu Hulanda ta bay asina leu di influencia e eleccion proximo den un forma, cu Stevie Wonder mes ta waak e. No ta mesun modus operandi nan a haci na aña 2009 cu e WODC-raport? Ta por nada diripiente tin un batayon di militar Hulandes den regio? Pues pueblo mester ta riba un alerta, y ta p’esey mi ta condená e acto anti-democratico y intervencionista di Hulanda y mi ta contento cu mi a trece esaki dilanti na Parlatino diabierna cu a pasa.”

Cu e desicion anti-democratico y neo-colonialista aki, Hulanda a percurá pa sacudí nos sistema democratico y e fundeshi di nos estado di derecho!

Danki na vision pa eleva calidad di turismo cu a cuminsa bao gobierno di MEP

Proyecto di Hotel Ritz Carlton ta birando realidad!

STA. CRUZ -- Minister di labor cu un maneho anti-Arubiano a permiti mas di 300 extranjero traha den construccion di e proyecto aki mientras nos pais conoce desempleo formal! Nada contra ningun persona cu bin di afor y busca un oportunidad di haya un trabao y mantene nan famia cu hopi vez a keda biba den exterior! No mas ta incomprendibel cu un gobierno di AVP y un minister di Labor, sr. Otmar Oduber por a permiti pa un gran cantidad di trahador di afor bin traha den e proyecto aki! Segun informacion ta un cantidad masha limita di hendenan local ta traha den e proyecto! Tin trahador local a conta cu ni 20 trahador local ta labora eyan y e mas di 300 otro trahadornan lo ta hendenan no - local of cu a wordo permiti pa bin traha den e proyecto! Tin hopi duda si tur e sub-contractornan ta cumpli debidamente cu nos leyman di labor y belasting! Kico lo pasa cu e trahadornan cu a bin di afor momento cu e trabaonan keda termina? Nan lo keda 'dwaal' ariba nos isla of nan lo permiti nan pa busca otro trabao aki!



Con esaki ta cuadra cu e pensamiento cu mientras tin hopi hende caba sin trabao, incluso esnan di Valero cu cueste loke cueste no kier bandona nan pais y lo prefera di haya un trabao aki mes! Con un isla chikito manera nos cu tin tasa di desempleo halto (entre 8 - 10%) por sigui permiti y importa mas hende di afor! Parce cu no tin un maneho adecuado pa cu nos mercado laboral! Mientras DPL y Labor ta haci nan maximo esfuerzo pa yuda nos hendenan cu trabao e minister di DIMAS ta

hiba un policy di 'porta habri' pa tur esnan cu kier bin biba y traha na nos pais! Den conclusion no por bisa cu tin un maneho conherente y mas bien un maneho 'ad hoc' tin! Ta papia bunita y ta haci como si fuera cu kier yuda e yiu di tera of otronan cu tin hopi aña biba aki pero di otro banda parce cu ta negoshi pisa tin den gobierno pa loke ta permiso y admision di hendenan di afor! Hotel Ritz Carlton! Un vision di gobierno di MEP awe ta bira realidad! Intencion y vision semper

tabata pa bin cu un hotel di un cadena hotelero di 5 estrea! Pa hopi aña a trata na trece un hotel den categoria di Ritz Carlton! Despues di hopi esfuerzo y planificacion na 2009 a logra haya un desaroyador pa construi un hotel di 5 estrea y a logra cera un acuerdo cu Ritz Carlton pa maneha esaki! E vision y den consulta cu expertonan di turismo tabata cu unavez nos a yega na e maximo capacidad pa construi mas hotel lo mester bay over na eleva e calidad di turismo! E promepaso lo ta pa trece un hotel di 5 estrea cual unavez den operacion lo pone un presion pa e otro hotelnan existente tambe cuminsa inverti den nan propiedad, mihor servicio y esaki lo trecetambetrahadornan mihor paga! Espectativa ta biba bao di e hotelnan existente caba ariba e impacto cu apertura di Ritz Carlton lo haci! Hopi trahador ta pendiente y sigur lo considera pa un cambio di trabao na momento cu Ritz Carlton cuminsa emplea hende! Lo tin mihor pago y top service pa guestnan cu sigur lo kier y ta custuma di paga hopi placa pa bon servicio! Esaki por tin consecuencia cu

hotelnan existente cu no kier perde nan mihor trahadornan lo ta mas cu dispuesto pa ofrece nan trahadornan mihor beneficio basta cu nan no bay!

Politica di AVP! Den oposicion partido AVP a critica gobierno di MEP formalmente pa cu e proyecto di Ritz Carlton y haci un politica formal cune! Hasta a (mal) usa grupo-y organizacionnan ambiental pa nan meta politico! Unavez den gobierno partido AVP, Mike Eman, Otmar Oduber y consorcio a braza e proyecto di Ritz Carlton masha duro mes! Tur promesa di para e proyecto di MEP aki a wordo benta un banda y ambientalistanan a wordo lubida! E ultimo speranza di esnan cu tabata contra e proyecto tabata e parlamentario 'sin curashi cu ta gusta haci druk pero na final semper ta doblega' tambe a bay perdi na caminda! Otro aña ora e proyecto di Ritz Carlton wordo inaugural, poco di esnan cu corta sinta y bebe champagne lo corda con y ken a inicia cu e proyecto di Ritz Carlton aki!



FOR ALL GUACAMOLE LOVERS!

SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB IS BACK!



INTRODUCING NEW GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER

Kicked up flavor in every bite.

SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB

Best of the Southwest.

GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER

Candela grandi den deposito di Super Shopping



Chavez ta spart placa di Venezuela:

Ta sponsor Carnaval di Brasil, 100 miyon dollar pa cas presidencial di Honduras y un sin fin di otro sponsorship

Capriles Radonski cu discurso fuerte contra Chavez na Caracas

A denuncia malgastamento di miyones y miyones di dollar cu Chavez ta sponsor otro paisnan Latino - Americano



STA. CRUZ -- Ayera Capriles a cera su campaña na Caracas mey mey di miles y miles di Venezolano. Capriles a hiba un di su mihor discursonan ayera. A señala un sin fin di promesa falso di Chavez cu no a wordo cumpli. Ademá a sorprende mundo henter cu

un lista grandi di placa cu Chavez a manda pa varios otro pais den exterior, incuyendo un suma miyonario cu Chavez a manda pa Carnaval di Brasil. Tambe Chavez a manda 100 miyon dollar pa Cas Presidencial na Honduras y asina a manda sumanan

miyonario pa diferente pais latino. Capriles a bisa cu Chavez ta construyendo cas di pueblo, pero e no ta duna e pueblo e casnan aki, pero ta cobra nan huur. El'a priminti cu ora e yega na poder, e lo firma e casnan aki pa asina e habitantenan por bira doño di e casnan aki. Ademá el'a priminti RCTV pa cuminsa prepara, pasobra ora e yega na poder

e señalnan di RCTV lo bolbe bek den aire na Venezuela. Un discurso cu a acapara atencion mundialmente y principalmente mundo a keda den shock pa e placanan cu Chavez a gasta den paisnan Latino

Señor Betrian mester tin berguena di a

firma e decreto aki:

Decreto Hamas visto den Reino Hulandes!

STA. CRUZ -- Esaki ta e decreto cu sr. Betrian a firma, pa asina haci'e Prome Minister di Corsou, na un forma masha cuestionabel. Kico por a hinca den e personanan aki pa haci tal acto, ta incomprendibel. Tin sospecho cu Hulanda ta tras di henter e plan aki pa saca Schotte di poder. Pa prome vez den historia di reino cu un gobierno demisionario ta wordo manda cas. E tipo di actonan aki ta criminal, pasobra

nan ta trece masha hopi bruhacion den e pueblo. Tipo di actonan aki den scondi, por hasta laga pueblo derama sanger y tur esaki den forma innecesario, pasobra Schotte a yama eleccion y dia 19 di Oktober tin eleccion na Corsou. Cu e decision aki, cualkier otro gabinete den Reino, cu bira demisionario y no tin sosten den parlamento lo tin cu bay cas mesora.



LANDSBESLUIT

van de SEP 29 2012 no. 12/4560
Wilde
De Gouverneur van Curaçao,

Gezien het aan de Gouverneur aangeboden ontslag door de heer G.F. Schotte, Minister-President, Minister van Algemene Zaken;

Gelet op:

Artikelen 29 en 35 van de Staatsregeling van Curaçao;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Artikel 1

Met ingang van de datum van ondertekening van dit besluit wordt aan de heer G.F. Schotte op de meest eervolle wijze ontslag verleend als Minister-President, tevens minister van Algemene Zaken, onder de dankbetuiging voor de vele en gewichtige diensten door hem aan het Land bewezen.

Artikel 2

Met ingang van de datum van ondertekening van dit besluit wordt de heer mr. S.M. Betrian benoemd tot Minister President.

WHEN THE LIGHT'S OUT, YOU'LL BE NEEDING



MEP ta sigui desenmascara e coordinadornan di AVP!

Riba consehonan di Departamento Finanzas y Accountantsdienst Gabinete Oduber a para e proyecto di ATES

STA. CRUZ -- Ta bisto cu e coordinadornan di Mike Eman dia pa dia ta birando mas desespera y nervioso, ya cu ta falta solamente algun luna mas pa nan tur piki nan coroto y bandona Bestuurskantoor. Siman pasa un di e coordinadornan aki a bolbe trata na manipula y tira santo den wowo di pueblo encuanto di e proyecto ATES - e proyecto di computer pa muchanan di zesde klas - bisando cu ta e gobierno di MEP supuestamente lo a para e proyecto aki. Un biaha mas partido MEP no ta laga ningun mentira y manipulacion keda colga den laira y cu prueba den man lo sigui desenmascara tur e mentira y manipulacionnan aki. Siguiendamente partido MEP ta bay duna un splicacion di e proyecto ATES cu AVP ta asina orguyoso di dje, ya cu te ainda nan tin e curashi pa defende esaki cu tur fervor.

Desaparicion di 200 computer:

E proyecto di ATES a cuminsa na aña 1999 a base di locura di grandeza di e ex-lider y ex- Minister di AVP Tico Croes. Pa e muchanan di zesde klas a cumpra na 1999 en total 1500 computer.

Segun datonan di Centrale Accountants Dienst (CAD) solamente 1300 computer a wordo duna den 'bruikleen' na e muchanan aki. Pues a cumpra 200 computer di mas y te cu awe ningun hende sa kende(nan) a bay cu e 200 computernan extra aki! E bagamunderia aki tabata posibel pasobra no tabatin projectdossier pa cu e compra di e 1500 computernan aki. Hecho ta cu contra tur etica, moral y fatsoen e destaho pa cu compra di e computernan aki a faborece exclusivamente esnan yega na partido AVP, esta e grupo di ATES. E gobierno di AVP a pone edificionan disponibel pa e grupo aki: dos edificio na Playa y uno na San Nicolas y tur conexon di awa, coriente y 5 liña di telefoon a core pa cuenta di gobierno.

Lo ta bon pa e coordinador di Mike Eman splica pueblo tambe di e presupuesto di e proyecto, caminda e gastonan pa contrata e consultant a wordo calcula pa aña 2000 na Af. 346.500,00 y pa aña 2001 na Af. 360.000,00. Den realidad Gobierno di Aruba a paga durante e periodo di Mei 2000 te cu Oktober 2001 na e compania aki un suma di Af. 1.082.245,51.



Lo ta bon pa e coordinador di Mike Eman splica pueblo kende(nan) a keda cu e resto di mas cu mei milyon florin aki! Tur e gastonan haci door di e consultant y cu ta relaciona directamente cu e proyecto di ATES a wordo paga door di gobierno. E arreglo aki a conduci na un aumento di gastonan di Af. 219.400,00 na 1999 te na mas cu Af. 1.25 milyon Florin na 2001. Ki escandalo! Ki berguena cu te ainda tin hendenan den AVP cu tin e curashi pa defende e bagamunderianan aki!

Consehonan contra proyecto ATES: Ta pesey mes den un carta fecha 3 December 2001 y dirigi na e recién nombra Minister di Finanzas, sr. Nilo Swaen, director di Departamento di

Finanzas a conseha pa para inmediatamente e proyecto di ATES y pa termina e contrato cu e consultant menciona. Tambe dia 7 December 2001 Centrale Accountantsdienst a declara cu nan ta sostene completamente e conseho di Departamento di Finanzas pa termina cu e contrato cu ATES. Basa riba e dos consehonan aki Gabinete Oduber a para inmediatamente e proyecto di ATES. Sin embargo despues e gobierno di MEP den un

forma racional a percura mediante inversion di mas di 5 milyon florin pa computernan wordo aloca den e klasnan di school y tambe den Biblioteca Nacional di Playa y San Nicolas (Centro di Informacion Digital), caminda tur hoben y adulto tin oportunidad pa sigui desaroya nan mes riba tereno di computer y informatica. Cu esaki tambe partido MEP ta desbarata completamente e mentira di AVP cu ta e gobierno di MEP a para e proyecto di computer pa muchanan di school. Hecho ta cu MEP no a sostene ningun momento so e bagamunderia aki y a actua diligentemente riba consehonan di e departamentonan menciona. Finalmente, lo ta bon pa e coordinadornan di Mike Eman puntra nan lider con a para cu e promesa haci durante campaña 2009 pa regala tur estudiante na Aruba un laptop y pa no lubida nan promesa tambe di reduci e schoolgeld y placa pa boeki pa e studiantenan di Colegio Arubano. Cuanto tempo mas e studiantenan tin cu warda te ora cu Gabinete Eman cumpli cu nan promesanan di campaña?

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

Hofi Di Tanta Diony Speelschool

kier informa boso cu ainda e tin luga bashi pe anja scolar aki.

Nos ta situa na Sombre 19- b (patras di e tanki di awa di cas ariba) pa mas informacion yama na cel. 594-3138 of email nos na hofi.di.tanta.diony@gmail.com nos orarionan ta di 7:30a.m. pa 5:30 p.m. nos ta traha cu grupo chiquito.

ARMY BUSA & DESTROYER RACING

Ta Rifa un Fabuloso Brommer (Quannon 125cc) Nobo Nobo

Fecha: 30 SEPT. 2012

Sorteo: Diario prome Premio... Prijs: Fls 2.50,- pa ticket-Fls 50 pa Buki

Pa Ticket-Buki: 5939500/5937800

Ken ta mas corrupto awor?

Comerciante Dean Rozier a planea e coup contra Schotte

Dean Rozier a ofrece parlamentarionan di MFK 500 mil florin pa kita sosten di Gobierno



STA. CRUZ -- Demas parlamentario di MFK a denuncia publicamente ayera e plan orquestra pa Dean Rozier pa basha e gobierno di Schotte abao. E demas parlamentarionan di MFK a wordo cita na un reunion na cas di Dean Rozier. Siendo na cas di Dean Rozier, Dean Rozier a splica e parlamentarionan di MFK cu e tin conversacion continuo cu Gobernador y Gobernador di Corsou no ta contento cu e Gobierno y cu Gobernador kier un zakenkabinet pa

asina tambe kita e aanwijzingnancu Hulanda a duna. Dean Rozier a ofrece 500 mil florin pa e parlamentarionan di MFK por kita sosten di MFK. Dean Rozier a bisa nan cu nan no tin cu worry cu nan futuro pa despues, pasobra esey lo wordo regla. E parlamentarionan di MFK ayera a conta tur esaki den un conferencia di prensa ayera, mustrandu con traidor Dean Rozier ta. Dean Rozier cu no ta na Corsou a bisa ayeranochi cu loke a keda bisa aki, no ta berdad.

PREGUNTA DI ORO PA DESENMASCARA

STA. CRUZ -- E pregunta di oro y e contesta di oro pa tur esnan involvi den loke a pasa y ta pasando na Curaçao y cual acontecimentonan ta vislumbrando pa pasa of posiblemente lo por pasa na Aruba tambe den un otro bachi camufla. Si esnan cu awor a bira mayoria den Parlamento na Curacao tabata den gobierno y Schotte cu Wiels den oposicion a logra di baha gobierno pasobra dos miembro di mayoria di gobierno a "loop over" pa oposicion bira mayoria, anto gobernador lo a bay di acuerdo pa Wiels bira e prome ministro interino y cu Schotte y otronan den un gabinete interino pa 21 of 20 dia, anto ta kico esnan di PAR y otro partidonan lo a bisa y a reacciona? Ta ki posicion Mike Eman y su gobierno di AVP lo a tuma den direccion di un gobierno interino na Curaçao cu Wiles y Schotte cu a baha e gobierno di nan aliado PAR? Mike Eman lo a laga gobierno di Emily de Jongh - Elhage di PAR cay pa sostiene e gobierno di Wiels, nombra door di un gobernador interino?

Na San Nicolas na Fang Restaurant:

Choller a hinca hende

STA. CRUZ -- Diasabra merdia a drenta informe cu na Fang Restaurant un choller a hinca un hende y e ta herida. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin encontra e victima cu tabata tin un herida na su nek pero no di gravedad. El'a declara cu e tal Benjamin lo a hink'e of a cort'e y despues a core bay. Pero mientras tanto un otro patruya a logra detene e tal Benjamin. Victima no kier a entrega keho.



Na Shaba:

Auto a dal riba cura di cas y a core bay



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta tempran a drenta informe cu un auto a dal riba un cura di cas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu den oranan di madrugada un auto color blauw a bay dal riba un cura y porta di garashi di un cas na Shaba. Aparentemente lo ta trata di un Volkswagen color blauw cu despues di a dal riba e cura, a reverse y bandona e sitio. Polis ta investigando e caso aki.

Na Tanki Leendert:

4 hende herida den accidente

3 hoben herida a core bay for di e sitio



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu un Chevrolet corra a perde control y baha caminda na man robz. El'a dal riba algun mata. Den e auto tabata tin 4 hoben cu a resulta herida pero tres di e hobennan a core bay. Esun di cuatro no por a bay ya cu ela' keda seriamente herida y no por a core bay. Na yegada di ambulance, nan a atende esun cu a keda atras y a transport'e pa hospital.

Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

MIO Athletics ta kibra invicto di BB Piratas

Mientras Quisqueya ta celebra un doble victoria

STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua fin di siman na veld di Flatstone. MIO Athletics e equipo nobo di Aruba Softball Bond kendenan ta consisti di un grupo di amigo cual gran mayoria ta yunan di ex- hungadornan di e famoso y temible equipo cual den su epoca cu un trayectoria di diferente titulo di campeon tanto nacional como internacional esta "Astros Athletics" a sa di logranan promer hazaña. E hungadornan tur rond di edad di 17 aña cu un bon directiva y un tremendo coachings- staff a sa di kibra e ijs momento cu nan a derota BB Piratas diahuebs ultimo kibrandi invicto di BB Piratas den un forma aplastante. Basta dia Manager Willy Gomez y su staff Tito Wever, Maro y Ronny Irausquin y Quito Gomez tabata spera e break aki y aparentemente e muchanan a los. Giancarlo Gomez un pitcher hoben di apenas 18 aña a bay henter e ruta y ta resulta pitcher

ganador. Di otro banda e veterano Efrem Orman ta habri e partido pero dado momento Efrem a pone demaciado presion riba su enkel durante wega tratando pa saca mas velocidad y a lesiona esaki di tal manera cu e mester a wordo transporta di inmediato pa hospital pa tratamento unda aparentemente lo el a fractura su enkel. ASB y prensa deportivo ta desea Efrem Orman un pronto recuperacion. Efrem ta resulta pitcher perdedor y ta wordo releva pa Eldrick Maduro despues di a accidenta. MIO Athletics 14 careda, 11 hit, 1 error. BB Piratas 3 careda, 1 hit, 4 error. Pa MIO Athletics a destaca na bate Deyon Peterson, Dyron Irausquin ambos di 3-2, Bernardo Vos y Giancarlo Gomez di 2-1, Ayrton Falcon 1-1, Zayron Wever, Lynell Koolman, Dwight y Lubert Feliciano tur di 3-1. Pa BB Piratas Lenin "Lenny" Ashby a produci e unico hit pa su equipo y a bay di 2-1. MIO Athletics poco poco pero sigur ta cuminsa lora y equiponan veterano mester bay tene bon cuenta cu e

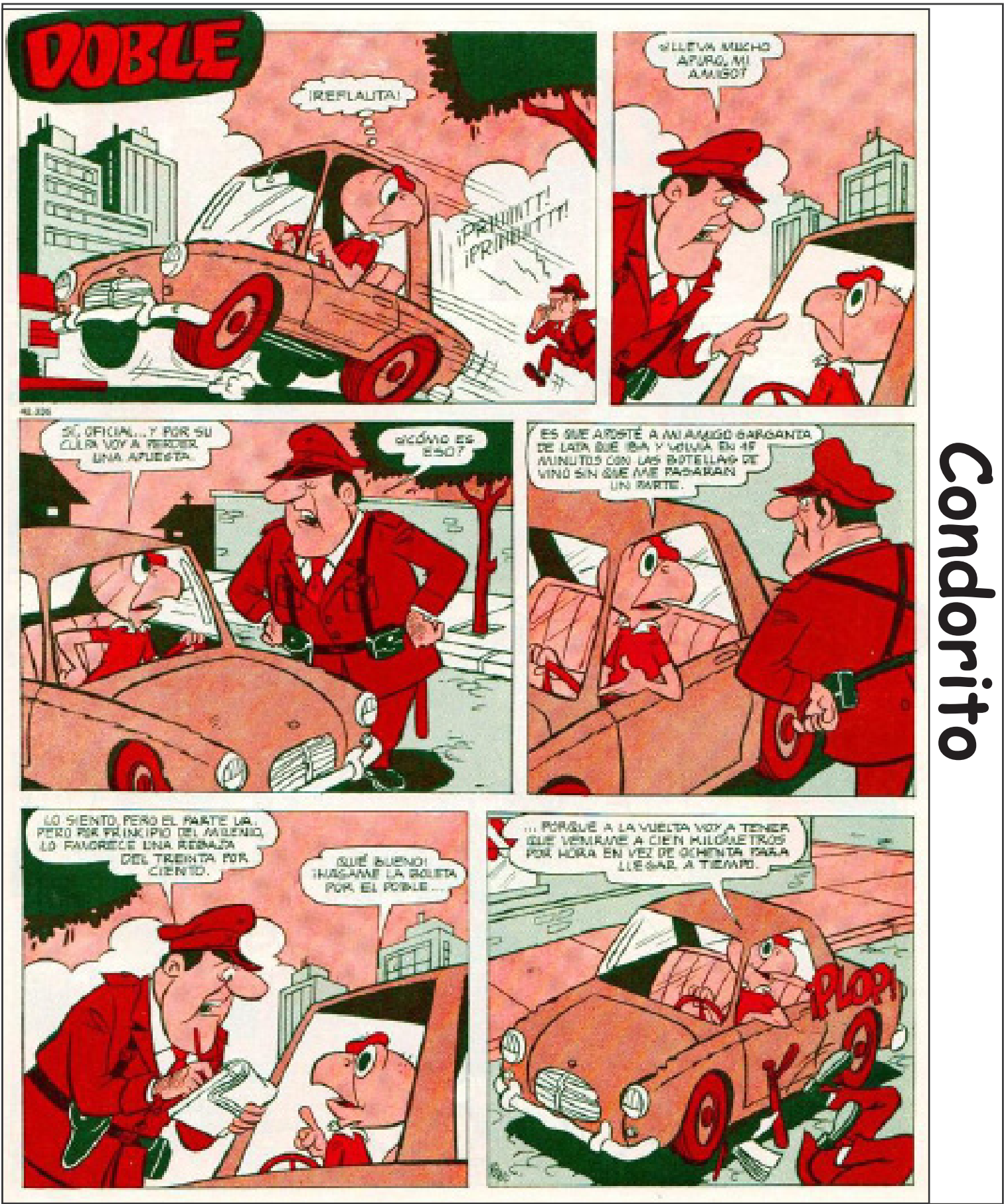


equipo aki. Quisqueya e mesun anochi aki ta conoce un dooble victoria. Quisqueya a continua un partido cu na keda den cabez di 5 inning contra Defenders cual a wordo para pa scuridad algun siman pasa unda Defenders tababata ganando 15-13. Quisqueya den bom di 5 ta empata un homerun di Roberto Peterson y forza un extra inning lagando Defenders den tereno 16-15. Cadito Arias ta resulta pitcher ganador y Jorge Santana ta bay cas cu e derota.

Quisqueya 16 careda, 12 hit, 5 error. Defenders 15 careda, 14 hit, 4 error. Mihor bateadornan pa Quisqueya ta Pablo Reid y Baniel Baez di 3-2, Julio Hernandez y Jose Luis Sanchez Gonzales di 1-1, Roberto Peterson di 2-1. Pa Defenders a luci na plato Alvaro Rodriguez, Bryan Courtar y Albert Croes di 4-2, Jose Baez di 4-4. Mesun anochi e dos equiponan aki a hunga nan partido valido pa e di dos round. Despues di 4 inning e wega tabata cera y tabata 2-1 pa Quisqueya e equipo aki ta rally formalmente pa habri e score. Quisqueya 18 careda, 12 hit, 2 error. Defenders 5 careda, 5

hit, 3 error. Jose Baez ta perde e partido mientras Candito Arias ta bay cas cu e victoria. Mihor bateadornan pa Quisqueya ta Julio Hernandez di 2-2 incluyendo un homerun. Randy Cordero di 3-3, Albertico Noguera di 4-2. Pa Defenders a destaca na plato Alvaro Rodriguez, Jorge Santana y Melchor Abrue tur di 2-1. Weganan ta continua diamars awor na veld di Kudawecha unda Ling & Sons lo enfrenta Jaguars pa 7:15 pm mientras pa 9:00 pm Mariniers lo topa Universal Trophy. Pues fanaticada, waak pabo tey!!!!





Condorito

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Sorteo di dia : September 29

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3351	3032	2931	7519	0395
	9002	0591		0470	
	0295	3786		9778	
Lotto	04-10-20-32-35 J:16 L:b				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	7457 Acuario				

Sorteo di dia : September 30

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5004	8442	6919	1985	9401
	9645	0981	2791		6996
	1454	4590	5998		3814
Lotto	06-13-14-23-29				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	3712 Cancer				

FOR SALE

Ta bende harinja di
MAISHI RABO
100%Nature's
Discount
Seroe Blanco dilanti
di APFA
Telefon 588-5380

Oportunidad

oportunidad pa inverti ta
bende un complejo di
apartamento na noord.

jama cel:no 593-7118

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot
na Sta Cruz pa supermarket
of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di dokter de
Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di
Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per
m2, Situa otro banda di Taco
Bell na Sta. Cruz,
ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluko Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba



Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña
pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00
AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.

**Dia 29 y 30 di September nos lo tin un
porche sale y ademas Boutique
Keyla lo tin un sidewalk sale**

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla

**TRABAO?**

Bo ta buscando trabao?

E espacio aki por

ta di bo. Manda nos

bo anuncio di bo

specialidad of bo ramo

di trabao cu bo number

di contacto.

585-9500

TA BUSCA

un cas pa cumpra tin
disponibel te cu 140 mil
cash.

cas mester ta den un bon
condicion y habitable
mesoracu coneccion di awa
y coriente.

por yama 5659777

FOR SALE

Ta bende tereno di 622
m2 eigendomsgrond na
Sta. Cruz, situa poco pa
bao di oficina di MEP na
Sta. Cruz

Contact ECRO na
730-7000

TA BENDE

Ta bende un Samsung
Galaxy SIII cu 2 bateria y
16Gb Unlocked
2 luna usa pa Afls.1100
Yama 5836070

TA BENDE

Un apartment complex na
Cunucu Abao, completamente

clal Ta consisti di 3

apartamento di cual cada
un tin 2 kamber, baño, sala,
cushina. Situa 3 minuut di La
Cabana y 4 minuut di Westin

Hotel. Asking price:

Afl. 400.000,00.Pa

informacion

yama ECRO - 730-7000

TA BENDE

Desde Afl. 250
Info: 593-8182

TA BENDE

diferente machine
di carpinteria.

Yama 585-8132

TA HUUR

Apartamento na
Noord, Cunucu
Abao, banda di
Texaco Sasaki 2
kamber separa,
sala, cushina,
comedor,
1 baño

Apartamento ta
completamente
muebla; cama
kingsize, mesa di
comedor, set di
sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo
inverto (pa spaar
coriente) Exclusief
cuenta di coriente y
awa Afl. 1200.00
per maand

1 luna

downpayment
plus 1 luna paga
adelanta

Contact Ecro Real
Estate na 739-0101

**TA BENDE**

Haula pa Lora of
papagayo.135cm halto, 85
cm hancho. Frame di hero y
dak galvaniza.

Prijs Afl. 450 (of mihor
oferta). First come first
serve.

Informacion: 593-8182

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403

E-mail: sionaruba@hotmail.com

sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

Na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz:

Youth Expo 2012 cu hopi informativo den weekend



STA. CRUZ -- Durante weekend a tuma lugar e di tres Youth X-po 2012 na Centro Deportivo na Santa Cruz. E intencion ta pa hobennan entre 6 y 20 aña y publico en general por haya un impresion di kico tin pa hobennan haci despues di oranan di school. Den e sporthal Centro Deportivo Libertador Betico Croes tabata tin diferente booth di informacion di e diferente federacion, organizacion- y fundacionnan cu a splica nan meta di nan ramo. Entre e otro tabata presente

representantenan di diferente deporte manera entre otro Taekwondo, Karate, Jui-Jitsi, Tan Soo Do, Capoeira, Muay Thai, Boxing, Fencing, Atletiek, BodyBuilding, Volley, Beach Volley, Beach Tennis, Table Tennis, Pickle Ball, Soft Ball y Badminton. Tambe nos di Solo di Pueblo a mira varios otro booth di entre otro DOC Opleidingen en Trainingen, E booth di IBISA (Instituto Biba Saludable y Activo), Gang di Arte, Biblioteca Nacional Aruba, Scherm Amateur Bond

Aruba, Windracers Club Aruba y Avioneta pa medio di Remote Control. Pafor tabata tin un grupo cu ta yama nan mes "Aruba Elite tactical Airsoft Squad" cu ta practica e deporte di Airsoft local ta encera haci uso di replicas (di arma/guns) pa tira den un forma tactica riba otro cu bala di plastic (pellets). Por a ripara cu esnan den nan booth tabata hopi entusiasma pa mustra kico nan deporte tin aden. Nos di Solo di Pueblo a goza di e dia aki y ta den espera pa e next Youth X-po 2013.



Artistanan pa e Caribbean Sea Jazz Festival Aruba a cuminsa yega Aruba



STA. CRUZ-- Diadomingo atardi cu vuelo di KLM for di Hulanda un delegacion bastante grandi di artista y media a yega Aruba. Ta trata aki di entre otro e banda Sven Hammond Soul, Pete Philly y su banda y tambe e elenco di Arrow Jazz FM incluyendo e conocido

cantante Giovanca. E artistanan tabata sumamente contento di por a yega Aruba algun dia promer cu e festival mes. Sven Hammond Soul lo ta riba e escenario principal diasabra dia 5 di Oktober 2012. Pa loko ta Pete Philly su presentacion esaki

tambe lo ta riba diasabra. E artistanan a yega Aruba mas tempran debi cu for di dialuna lo tin diferente concierto gratis pa publico. Tambe algun di e artistanan lo bay

duna diferente workshop pa e musiconan di Aruba. Kuenta y Tambu ta programa pa yega dialuna atardi y e otro artistanan manera Chaka Khan, Randy Brecker y Oscar de Leon lo ta yegando diahuebs awor. Dialuna anochi ta e prome anochi di concierto gratis cu lo tuma lugar na Hadicurari. Pa 7'or y mey di anochi Live X-Pressions lo comparti nan repertorio. Diamars tambe pa 7'or y mey di anochi e banda di Scol di Musica Aruba lo tin su concierto gratis na Arawak Gardens. Diaranson anochi na Moomba Beach Kuenta y Tambu lo duna un mini concierto gratis pa 9'or di anochi. Ariba diahuebs anochi pa 7'or y mey Sven Hammond Soul lo

ta tocando na Café de Plaza.

Arrow Jazz FM cual ta un emisora di Hulanda tambe ta na Aruba pa asina duna cobertura na e festival y tambe Aruba como destinacion. E emisora tabata crucial den e promocion cu a wordo haci na Hulanda pa e festival aki.

Di e forma aki durante henter e siman Aruba lo ta den e ambiente di Caribbean Sea Jazz Festival 2012. E venta di ticket ta bayendo den un forma hopi acelera y por wordo cumpra na Fun Miles, Plaza Bookshop, Superfood, CD & More, De Palm Tours, Pelican Tours y Purple Entertainment Group.

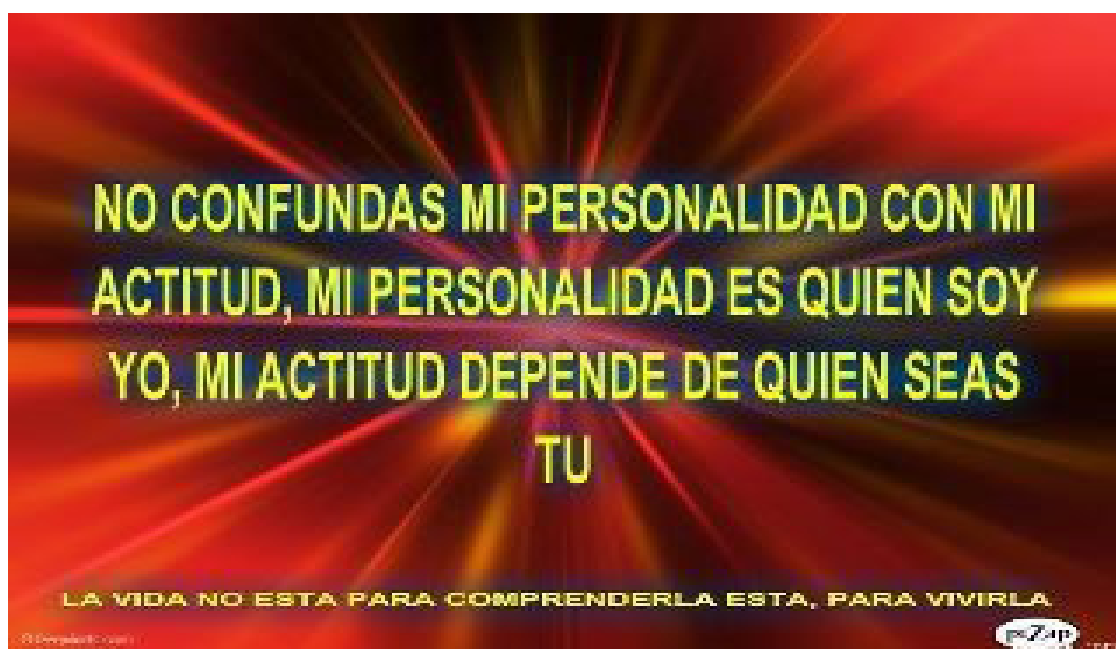


Juan Pablo de Mey a bira Maestro di Ajedrez (FM)

STA. CRUZ -- Recientemente Federacion di Ajedrez a manda un seleccion Abierto y Femenino pa participa na e Olimpiada Mundial di Ajedrez cu a tuma lugar na Istanbul, Turkia.

Aki e hoben Juan Pablo de Mey a gana 6 di 9 wega y score hopi halto. Ta bon pa informacunos orguyo Juan Pablo de Mey, ta un hoben humilde di 18 aña cu ta bay Colegio Arubano na Oranjestad. Un hoben positivo, dinamico cu a logra como prome Arubiano e titulo di Maestro FIDE (FM). Cu awor lo bay hunga ajedrez cu e FM maestronan cu ta e grandinan den mundo di ajedrez. Su futuro ta musta brillante y lo cuminsa hunga cu e FM maestronan di Caribe y Sur America. Y si e sigui gana wega internacional e lo por bira Gran Maestro y hunga cu e top di mundo. Nos kier a felicita famia de Mey y Directiva di Federacion di Ajedrez Aruba pa e logro grandi aki pa mundo di deporte.

Cu esaki nos kier a musta cu Ajedrez na Aruba ta den pleno desaroyo, enfoca especialmente riba hubentud. Y lo bay school pa mas hoben cerá conoci cu e deporte noble aki.



ODUBER CONTRACTOR
SHIP REPAIR & GENERAL CONTRACTORS

Equipments for sale:

18 Passenger Bus

JBL Forklift Telescopic 3 Tons

Pettibone Crane 18 tons

Pettibone Crane 15 tons

Tracktor Truck International

Gear Box (crane)

Forklift Komatsu 2.5 tons

Sissor Lift 3369

Sissor Lift 2464E2

Manlift JLG 80FT Cap

White Road Boss Tractor truck

8 Pack Welding Machine Miller

471-GM Diesel Engine + transmission

Various Pick up truck Diesel

Compressor Sulliar 750 CFM

Compressor IR 750 CFM

Tadano Crane TR-800XXL Hydraulic 80 tons

Refueling truck – KIA 2700

Mazda B-50

DEER Terex 35 Tons Truck Crane

Chevrolet S-10

Toyota Yaris

Isuzu B-Max

Isuzu Double Cabin

Welding Machines Millers

Welding Machines Lincoln

Generator IVECO

Office Trailer 40 ft

Terex 35 Tons Truck Crane

Chrysler Voyager Mini Van

Office Trailer

Low-Boy Trailer small

44 passenger Bus

Various Toyota Hilux Pick-up Truck

For more information please contact office at: **584-5566** during office hours.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PERDIDA RIBA EUROCOMMERCE TA UN PARTI DI PROPIO CULPA



Amsterdam – Banconan ta sufri posiblemente un perdida di mas di cien milyon euro riba nan prestamonan na e Euro Commerce den bancarota. Parcialmente ta nan propio culpa. Esey e legislador di Almere, Arno Visser a bisa diasabra na e revista comercial NRC. EuroCommerce a falsifica documentonan relaciona cu dos toren grandi cu e desaroyador di proyecto tabata construyendo na Almere e ultimo añanan, e Carlton

y e Majestic. Den e documentonan ey Almere lo a duna garantia pa pago di e huur, den caso cu EuroCommerce faya den su pagonan. Pero Almere nunca a mira e documentonan aki, y mucho menos firma esakinan, según e legislador. Visser a bisa cu a copia firma di proyectonan antiguo y pone bao di contractnan no existente. E ta tene e banconan culpabel di no a ripara esaki. Cualquier hende cu djis studia e contractnan, por ripara cu nan ta falsifica, según Visser a comentana NRC. Banconan Hulandes tin conhuntamente mas cu 650 milyon euro na préstamo pendiente cerca e desaroyador di proyecto den bancarota EuroCommerce. Esey ta evidente den un publicación emiti diarazon di abogadonan JPR, e curator di EuroCommerce. Cerca RaboBank ta trata di un total di 300 milyon euro, cerca ABN AMRO alrededor di 140 milyon euro. anconanIng y SNS ambos tin excluyendo e interés y gastonan, algún 100 milyon euro pendiente y Bancomunida NIBC casi 400 milyon euro.

JOINT VENTURE NOBO PHILIPS NA SAUDI ARABIA

Amsterdam – Philips ta cuminsa un joint venture nobo cu Al Faisaliah Medical Systems. A traves di e cooperacion aki Philips ta fortifica su presencia na Saudi Arabia. Esaki Philips a duna di conoce diasabra ultimo sin divulga detayenan financiero. E cooperacion nobo lo acelera e crecimiento di Philips den e mercado mas importante di Saudi Arabia, según CEO Frans van Houten. E mercado di cuido di salud na Saudi Arabia lo crece entre 2013 y 2017 cu ocho por ciento anual, asina e empresa di Eindhoven a duna di conoce. E crecimiento ta debina e aumento di gastonona pa parti di e Gobierno.

Prome cu e joint venture cuminsa funciona, e autoridadnan di control na Saudi Arabia ainda mester duna nan consentimiento. Philips ta conta di por cuminsa funciona den e prome trimestre di 2013. Den e joint venture ambos empresa lo tuma un participacion di cincuenta por ciento. Philips y Al Faisaliah Medical Systems ta trahando hunto for di mas cu 40 aña caba



DROGA DEN CAS DI BRITNEY SPEARS



London – E ex manager di e cantante Britney Spears a bisa cu un cachito di droga a haya rasgonan di e droga metanfetamina cristal den e cas di e cantante di pop. Sam Lutfi a informa esaki previo di un demanda cu e ta ehecutando contra di e famia Spears. E ta acusanan di difamacion y incumplimento di e contract, despues di e publicacion di e buki "Through the Storm", cual a

ser skirbi pa mama di Britney, Lynne Spears. Den e documentonan cu Lutfi a entregana Corte, tin stipula cu e droga a serhayana 2007 den cas di Spears. Y cu su yiu hombernan Sean y Jaden, kendenan e tempo eytabatin dos y unaña di edad, por a bin den contacto cu esaki. E rasgonsan di e droga lo a serhaya den un tapeit. Lutfi a haciesakilimpi y a reemplaza parcialmente cada residuo di medicamentopafor di e cas, asina el a splica.

MINISTRO EGIPCIO A PERCURA PA DISTURBIONAN

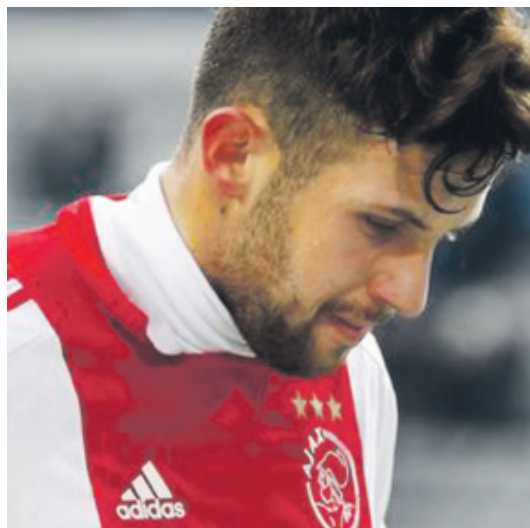
A,sterdam – Na Egipto a tuma lugar enorme disturbio tocante e declaracionnan notabel di Salah Abdel Maksud, ministro di Informacion, durante un entrevista en bibo via television. E Ruman musulman prominente a bisa riba television di Dubai cu el a spera cu e preguntanan cu e periodista lo a entreviste lo tabata menos cayente cu su mes. E entrevistador a reacciona resumiendo: Mi preguntanan ta realmente cayente, pero ami al contrario ta hopi cool. E pida entrevista a bira rapidamente un hit riba YouTube. Eynan a aparece reaccionan rabioso.

Detaye interesante ta cu Maksud ta pertenece na e partido di Hermandad musulman, kendenan ta para pa aplicacion di reglanan islámico estricto. E video ta awa riba e molina di nan opositornan y ta demostra según nan e dobel moral y e hipocresía di e Hermandad Musulman.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

SULEJMANI A SKER SU KOKOTI DI PIA DURANTE ENTRENAMENTO



Hoofddorp – Ajax no por confia den e proximo periodo riba Miralem Sulejmani. E atacante den e wega di futbol diadomingo a sker e kokoti di su pia durante entrenamiento. E delantero lo no ser opera, asina esnan residentena Amsterdam a notificariba website. Su recuperación lo sosode próximamente na Ajax, a traves di rehabilitación. Sulejmani den todo caso lo no por hunga den e simannan

venidero. E atacante ya caba a sufri adversidad físico anteriormente den e aña: el'a perde e ultimo parti di e temporada pasador di un lesión na su rudia. E periodo aki e Serbia kende su contract ta expiramedio 2013, tabata esun cu a hunga cuater partido di división di honor. Diasabra ultimo el a haci su debut den e partido contra FC Twente (1-0)

SUU KYI POR BIRA PRESIDENT DI MYANMAR

London – Si e politico Myanmar y ganador di e premio Nobel Aung San Suu Kyi gana eleccionna 2015 den su pais, e por simplemente bira president. Esey e president Thein Sein di Myanmar a bisa e planta di televisión Britanico BBC diasabra. Lider di oposición Suu Kyi tabatin 15 aña bao di aresto domiciliario, pero awor ta miembro di e parlamento. Si e pueblo acepte, mi mester acepte, e ex líder di e hunta Myanmar a bisa. El a enfatiz di tin bon cooperación cu e líder di oposición. Sin embargo e ehército ta sigui hunga un rol central den e politica di e país según Sein, kende ta trahando desde aña pasa na e transición pa un gobierno civil. Sein a priminti cu mester respeta e resultado di eleccion di turmanera, te hasta si Suu Kyi gana. E tabata pa un periodo hopi largo e sumpiña den wowo di e hunta, pero e país si a beneficia cu su liberación. Varios país occidental a suavisar nan sancionnan contra Myanmar, awor cu e gobierno ta parse di ta funciona a traves di e promesanan di reformation.



COMBATENAN NA ALEPPO TA CONTINUA



Aleppo – Soldadnan di president Bashar al-Assad diadomingo a ataca aereanan den henter Siria cu ta den man di e rebeldenan. Den e ciudad Aleppo según anuncianan di activistanan ainda tin combatenan intenso andando. Diasabra a destrui mas di cien tiendanan den e centro antiguo di e ciudad, cual ta para riba e lista di patrimonio mundial di Nacionnan Uni su organización di cultura UNESCO. Aleppo e ciudad mas grandi di Siria, ta conta

den transcurso di e ultimo dos lunanan como e campo di batalla mas importante na Siria. Ultimo dianan e lucha a escala eyan fuertemente y riba un escala mayor. Según e Observatorio Sirio di Derechonan Humano e lucha den anochi di diasabra maneciendo diadomingo a bay acompaña cu bombardeo. A destrui casnan y sigur tres hende a fayece, entre nan dos ciudadano. Hopi di e violencia ta concentra alrededor di centro antiguo di Aleppo. Ta supone cu esey ta tambe e causa di e candela den e mercado cubri antiguo di siglonan. Según e observatorio di Siria pa Derechonan Humano, cu ta haya información for di e activistanan anti Assad na Siria, diasabra un total di 118 hende a fayece debi na e violencia di guerra: 48 ciudadano, 41 soldaat y 29 rebelde. Desde principio di e rebuelta contra Assad, den luna di maart 2011, mientras tanto un total di 20 mil victima a cay, según e organización. Nacionnan Uni ta mantene esaki den nan estimación recién riba mas cu 20 mil.

NO TIN INTERFERENCIA HULANDES NA CURACAO

Den Haag – Storianan encuanto interferencia di Hulanda den e situacion politico na Curaçao tur ta fabula. Esey e ministro di Relacion di Reino señora Liesbeth Spies a bisa diabierna. Na principio di e siman cu a pasa e ministro demisionario di Enseñanza Curaçao, Carlos Monk, a afirma cu Hulanda ta apoyando un golpe di estadador di Gobernador di Curaçao. Spies a bisa cu e como ministro di Relacion di Reino tin masha poco di haber cu e blokeo político den a país autónomo Curaçao. Si e ta preocupa, según Spies. Democracia na Curaçao lo mester ta den condición pa por pone orden den nan propiocas y mi ta spera cu e representantenan di pueblo y e gobierno lo tuma nan responsabilidad pa pone un fin na e situación straño aki unda dos parlamentario no ta reconoce otro.



Segun Sylvester Aboikini di Novadic Kentron:

Cuminsa mas jong posibel y traha cu un vision bon defini pa prevencion di adiccion

STA. CRUZ -- Sylvester Aboikini ta lider di e team di prevencion na e organizacion Novadic Kentron di Hulanda. Cu e integracion di e islanan Bonaire, Saba y Sint Eustarius na Hulanda como provincia special, Novadic Kentron a bira activo riba e islanan ey tambe. Sr. Aboikini tabata na Aruba pa participa na e congreso di tres dia pa trata e tema di Verslavingszorg na Westin Resort. E congreso a tuma lugar bao auspicio di Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, kende ta treciendo cambionan grandi den maneho di cuido di adiccion na Aruba y a trece tur partido na mesa pa traha na un forma integra, hunto cu FMAA, Fundacion Maneho di Adiccion Aruba. Sr. Aboikini ta haya e congreso un tremendo iniciativa, unda a trece diferente organizacion hunto pa papia riba adiccion na droga y alcohol. El'a remarca cu sin duda algun prevencion ta un di e factornan mas importante den bida pa hobennan cu ta riba caminda pa bira adulto. "Si bo cuminsa mas jong posibel, bo ta preveni masha hopi problema despues," el'a enfatiza, añadiendo cu di acuerdo cu su experiencia ora cuminsa cu duna informacion na e hoben ya caba den 4de, 5de y 6de klas, bo ta prepara nan prome cu nan bay school secundario.

Ta importante pa e mayornan ta mes hopi involvi cu nan yiunan den e proceso di accionnan di prevencion pa asina tur hende traha hunto y informacion cu ta wordo comparti cu e hoben ta riba un linea, asina sr.

Aboikini a expresa. Sr. Aboikini a enfatiza cu mas cu tur cos accionnan di prevencion mester ta riba e mesun linea cu e vision di e comunidad y den esaki politiek y instancianan ta responsabel pa trece e mensahe corecto. "Si bo ta trece tur hunto e mensahe corecto, cu droga ta malo y cu e uso di droga no ta sin riesgo, esey ta e preparacion di e mucha na caminda pa bira adulto. E ta siña scoge pa no usa droga y lo scoge pa usa alcohol na un edad mas halto", Sr. Aboikini a splica. Uso di alcohol na un edad hoben tambe tin risiconan grandi pa e mucha den desaroyo, el'a añadi. Tocante e maneho di marihuana como "soft drug", Sr. Aboikini a bisa cu "Ningun droga ta sin riesgo." El'a splica cu na Hulanda coffeeshopnan ta cerando y cu e introduccion di e "wietpas" ta spera di hisa e drempel pa uso di cannabis y apoya e punto di salida cu uso di cannabis no ta sin riesgo. Sr. Aboikini a indica cu e no ta di acuerdo cu e "Steppingstone theory", unda cu ta wordo bisa cu uso di alcohol y marihuana ta conduci na uso di "hard drugs". Loke si nos ta waak ta cu basta hende cu ta bira adicto tabatin e prome contacto cu un substancia adictivo via di

alcohol y/of marihuana, el'a añadi. Pero esey no ta algo logico, pasobra tin basta hende cu solamente ta usa alcohol y hende cu solamente ta usa cannabis y nunca ta usa of lo usa "hard drugs", el'a splica. Despues di e tres dianan di congreso, Sr. Aboikini a bisa cu mester bin hopi mas atencion pa prevencion na Aruba. El'a establece contacto cu FADA y hiba combersacionnan cu nan y lo ta trahando hunto cu e organizacion aki pa hunto yuda percura pa nos muchanan por sigui nan bida na un bon forma. Tur caminda na mundo droga ta destrui bida di mucha y esaki mester wordo preveni hunto. Sr. Aboikini a expresa cu ta un reto pa "politiek", o sea esunnan cu ta dicidi riba e futuro di e pais pa traha di berdad na prevencion, pa sostene FADA bon, cu bon material y percura pa nan por haci nan trabao bon". Ta di sumo importancia pa forma un circuito cera pa cuido, pues cuido integra, unda cu e persona por yega bati na porta di cualkier instancia y ta wordo hiba of referi di biaha pa esun cu di berdad por y ta yud'e, esaki ta e base pa un bon maneho di cuido di adiccion, sr. Aboikini a enfatiza.



Horoscope 2012

Acuario: Planeta Urano: En el dia: humanitarismo, independencia, son amistosos, complacientes, progresistas, originalidad, creatividad, espíritu reformador, fidelidad, idealismo, inclinación hacia lo intelectual. En la noche: imprevisibilidad, excentricidad, rebeldía, contradicciones, carencia de tacto, ideas fijas, perversidad, originalidad forzada.

Piscis: Planeta Neptuno: En el dia: humildad, compasión, benevolencia, sentimentalismo, poco mundanos, sensibilidad, adaptabilidad, impresionabilidad, amabilidad, intuición, receptividad. En la noche: imprecisión, descuido, reserva, perplejidad, incapacidad de afrontar los aspectos prácticos de la vida, indecisión. Para cada signo podrás conocer un horoscopo de hoy el cual será en base a la posición de las estrellas y la fecha indicada.

Aries: Planeta Marte: En el dia: espíritu aventurero e iniciador, emprendedor, valeroso, directo en el trato, muy enérgico, odio a las restricciones y amor a la libertad. En la noche: egoísmo, tendencia a ponerse siempre en primer lugar, brusquedad, impulsividad, agresividad, sátira, prontos temperamentales, impaciencia, deseo de tenerlo todo ya

Tauro: Planeta Venus: En el dia: práctica, paciencia, digno de confianza, habilidad para los negocios, con gran resistencia, firme sentido de los valores, afición al lujo y a la buena mesa, persistencia, solidez, tenacidad, gran fuerza de voluntad, cariño, bondad y honradez. En la noche: inclinación a ser posesivo, pereza, falta de moderación, opiniones fijas, pesadez, inflexibilidad, poca originalidad, glotonería, testarudez, tendencia al resentimiento, rutina.

Géminis: Planeta Mercurio: En el dia: adaptabilidad, versatilidad, intelectualidad, ingenio y lógica, acción, espontaneidad, animación, locuacidad, divertido en la conversación, facilidad para los idiomas y para escribir, apariencia joven y moderna. En la noche: variabilidad, intranquilidad, taimado, inquisitivo y chaquetero, incapacidad para controlar la energía nerviosa, superficialidad, tendencia a los chismorreos.

Cáncer: Planeta la Luna: En el dia: amabilidad, sensibilidad, compasión, gran imaginación, fuerte instinto paternal o maternal, solícito y protector, cauto, apegado a sus raíces, tenacidad, perspicacia, frugalidad, riqueza emocional, amor al hogar. En la noche: exceso de emotividad, hipersensibilidad, susceptibilidad, temperamento irritable, caprichoso, variable, un exterior duro que esconde un carácter débil, tendencia a la autocompasión, rencoroso, inestabilidad, demasiada sensibilidad al halago, desorden

Leo: Planeta el Sol: En el dia: magnanimidad, generosidad, creatividad, entusiasmo, buena organización, gente abierta, expansiva, tienen sentido de lo teatral y lo dramático. En la noche: dogmatismo, dominancia, ampulosidad, sentido de superioridad, intolerancia, ideas fijas, paternalismo, ansia de poder, vanidad.

Virgo: Planeta Mercurio: En el dia: perspicacia, análisis, meticulosidad, modestia, orden. En la noche: nerviosismo, preocupación, hipercríticos, excesivamente quisquillosos, anormalmente convencionales, remilgados.

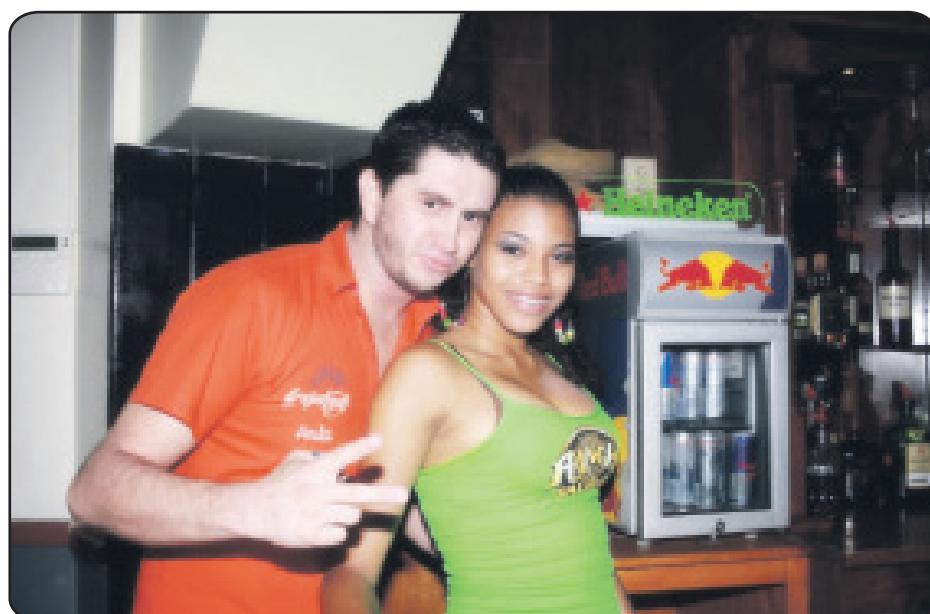
Libra: Planeta Venus: En el dia: encanto, apreciación de la armonía y las condiciones de vida placenteras, de naturaleza adaptable, romanticismo, diplomacia, idealismo, refinamiento. En la noche: indecisión, resentimiento, frivolidad, variabilidad, tendencia a la coquetería, se dejan fácilmente influir por los demás, credulidad, oscilación entre los dos extremos.

Scorpio: Planeta Plutón: En el dia: intensos sentimientos y emociones, sentido de finalidad, mucha imaginación, perspicacia, astucia, son porfiados y enérgicos. En la noche: extremadamente celosos, resentimiento, terquedad, son obstinados e intratables, sigilosos y recelosos.

Sagitario: Planeta Júpiter: En el dia: jovialidad, optimismo, flexibilidad, mentalidad abierta, adaptabilidad, buen juicio, visión filosófica, amor a la libertad, sinceridad, franqueza, formalidad, escrupulosidad. En la noche: tendencia a la exageración, extremismo, cierta falta de tacto, intranquilidad, descuido, irreflexivamente optimistas, turbulencia, irresponsabilidad, capricho.

Capricornio: Planeta Saturno: En el dia: dignos de confianza, decididos, ambiciosos, cuidadosos, prudentes, sentido del humor, sentido de la disciplina, perseverancia. En la noche: opiniones rígidas, demasiado exigentes, pesimismo, convencionalismo, tacañería, mezquindad, pueden ser un poco aguafiestas.

Tur e afterpartynan na Oude Molen



WWW.REXARUBA.COM

REX
Aruba
Connecting with you

WORLD: +52 722 727 0001 | +52 722 727 0002 | +52 722 727 0003 | +52 722 727 0004 | EMAIL: INFO@REXARUBA.COM

Facebook Twitter YouTube



Aurora Funeral Home

"Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Francisco Rasmijn

mihor conoci como "Fan of Pancho"

*09-03-1939 †27-09-2012

Na number di su Queridisima esposa: Virginia "Lina" Rasmijn-v/d Biezen



Yiunan:
Gina Rasmijn y Rodison Oseana
Eveline (Ebby) y Edsel Gomes
Jahaira y Kenrick Arcaya
Rosa Rasmijn y Robert (Lito) Kock
Nieto (a)nan: Ghiannon, Ghialmar, Ghiamylane Maduro y Alyear Angela Clifford, Cherry, Clinton Gomes y Francine Figaroa Jennyree, Kareina y Jeanrick Arcaya Roshard Rasmijn, Rodley Orman y Celine Hatma
Bisanieta (a): Ghizienne Maduro y Alghian Angela
Iha:
Rosita Meurs y familia
Rumannan:
Francisca Ridderstap y familia
Isolina y Ronny Meurs y familia
Alejandro y Winie Rasmijn-Thiel y familia
Jacobito y Mena Rasmijn-Werleman y familia
Swa y cuñanan: †Efigenio y †Margo v/d Biezen-Erasmus y familia
Ignacio (Chomon) y Annie v/d Biezen-Boekhoudt y familia
Adelicia y †Luciano Maduro-v/d Biezen y familia
Victor y Francisca v/d Biezen-Giel y familia
†Florentino (Foyen) y †Julieta v/d Biezen-de Cuba y familia
Jose (Jossy) y Viditha v/d Biezen-de Lima y yiu
Jorge (Joy) y familia
Beltran (fan) y Marianne v/d Biezen y familia
Everaldo y Ina v/d Biezen-Kelly y familia
Mario v/d Biezen y Sandra Hurtado y familia
Edwina y Felix Boal-v/d Biezen y familia
Juan v/d Biezen
Marina y Richard Wever-v/d Biezen y yiu
Simonia (Sonia) v/d Biezen y yiu
Maria Koolman y familia
Subrino (a)nan: Efe, Inchie, Frankie, Jossy, Aileen, Stanley, Rudolf, Strinda, Janine, Reynaldi, Rosita, Gina, Nataly, Livino, Richard y †Cesar
Tata di su nietonan: †Haime Maduro, Martin Sanchez, Rodney Orman y Humberto Hatma
Prima y primonan, comer y compernan
Bon amiga y bisifanan: Editha Lacle y familia, Diana y Frans Hart, Quandus, Marchena, Angela, Hoofd y Tromp.
Tur conocir y demas familia: Rasmijn, Ras, v/d Biezen, Maduro, Gomes, Arcaya, Koolman, Meurs, Werleman, Croes, Tromp, Orman, Sanchez, Hatma, Lacle, Hart, Angela, Henricus, Thiel, Boal, Wever y demas familia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 1 di Oktober 2012 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa di La Birgen di Fatima na Dakota pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo reposa for di 2'or di merdia na misa. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI SALUD. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR, BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMILIACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESABI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO, SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.

Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, ruman y wela stima:



Teresita Ridderstaat

mihor conoci como "Chita"

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico. Un danki na Dokternan, verpleegster y verplegernan di Hospitaal, KPA, amiga y conocirnan di cas. Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa 1 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma, cual ta tuma lugar: dialuna 1 di Oktober 2012 pa 6:30'or di anochi na misa Santa Anna na Noord. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na number di yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.



The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder. Pa graba riba tur tipo di marble y granite. Nos ta haci tur tipo di top pa cushina y baño. Nos servicio ta encera: Diseño- engraving- photo ceramic- sandblasting riba marble- glas- spiel-palo y mucho mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

Market Value di Afl. 1.120.000,00 Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48A, Sta. Cruz Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok Prijs reduci cu un descuento di mas di 50% Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas. Tereno ta eigendom – cas ta construi pa 440 m2, tereno eigendom di 1400 m2 E cas aki ta completamente remodela Contact: ECRO REAL ESTATE - 739-0101 / 567-9696

